

VIVAX

Made for you

BL-600G

HR

Upute za uporabu

Jamstveni list / Servisna mjesta

BIH

Korisničko uputstvo

Garantni list / Servisna mjesta

SR

Korisničko uputstvo

Informacije potrošačima / Servisna mesta

CG

Korisničko uputstvo

Garantni list / Servisna mjesta

MK

Упатство за употреба

Гарантен лист / Сервисни места

AL

Udhëzime për shfrytëzim

Fletë garancie / Serviset e autorizuara

SLO

Navodila za uporabo

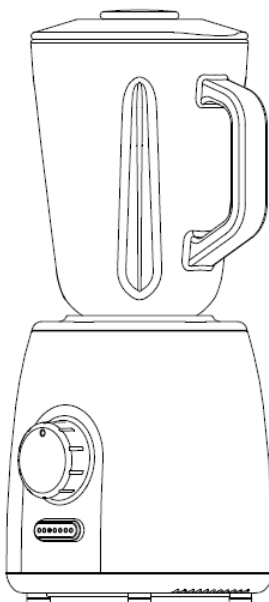
Garancijska izjava/ Servisna mesta

EN

User manual

Stolni Blender

BL-600G



Važno je da prije uporabe uređaja u potpunosti pročitate ove upute te ih sačuvate na sigurnom mjestu za buduću potrebu.

DOBRODOŠLI!

Ovaj uređaj zadovoljava najviše standarde, inovativnu tehnologiju i visoku udobnost i učinkovitost korištenja.

Pažljivo pročitajte ove upute prije nego krenete koristiti vaš novi uređaj i sačuvajte ih i pohranite na znano mjesto u slučaju buduće potrebe.

Ukoliko se budete držali uputa, novi će vam uređaj vjerno služiti dugi niz godina.

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE I ODLOŽITE IH NA ZNANO MJESTO ZA BUDUĆU POTREBU!

UKOLIKO PRODAJETE ILI POKLANJATE OVAJ UREĐAJ, OBAVEZNO UZ UREĐAJ PRILOŽITE I OVE UPUTE!

VAŽNA UPOZORENJA I SIGURNOSNE UPUTE



Munja sa simbolom strelice unutar jednakostraničnog trokuta upozorava korisnika na prisutnost opasnog i neizoliranog napona unutar proizvoda koji može biti dovoljno snažan da predstavlja opasnost od strujnog udara.



Uskličnik unutar jednakostraničnog trokuta upozorava korisnika na prisutnost važnih uputa za uporabu i održavanje u dokumentu priloženom uz proizvod.



OPREZ



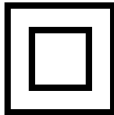
OPASNOST OD STRUJNOG UDARA NE OTVARATI

Ne skidajte poklopac uređaja. Ni u kojem slučaju korisniku nije dozvoljeno da provodi bilo kakve radnje popravka ili prepravke uređaja. Prepustite taj posao kvalificiranom ovlaštenom serviseru.

SIGURNOSNE MJERE

1. Ovaj uređaj mogu koristiti osobe (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, jedino ako su pod nadzorom odgovorne osobe ili ako su im dane upute za sigurnu uporabu uređaja, te ako su svjesne potencijalnih opasnosti kojoj su izložene za vrijeme uporabe uređaja.
2. Djeca se ne smiju igrati uređajem.
3. Djeca se ne smije dopustiti uporaba uređaja.
4. Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca. Držite uređaj i njegov kabel napajanja izvan dohvata djece. Djeca uvijek moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
5. Ako je kabel za napajanje oštećen, kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije nemojte koristiti uređaj. Kabel mora zamijeniti proizvođač ili serviser.
6. Nikada nemojte odspajati uređaj s napajanja povlačeći za kabel. Nemojte dodirivati kabel napajanja ili utikač mokrim rukama. Nikada nemojte pomicati uređaj povlačenjem za kabel i pazite da kabel ne bude zapetljan ili prignječen.
7. Uvijek odspojite uređaj sa napajanja ukoliko ga trenutno ne upotrebljavate, ukoliko ga ostavljate bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja. Uređaj uvijek smjestite na stabilnu i ravnu podlogu, kako bi se spriječilo prevrtanje ili pad uređaja.
8. Kada je uređaj uključen na napajanje i u radu, nikada nemojte ostavljati uređaj bez nadzora.
9. Uređaj upotrebljavajte samo u kućanstvu i samo u svrhu za koju je namijenjen.
10. Uređaj je namijenjen samo za uporabu u zatvorenim prostorima.
11. Kako bi spriječili rizik izlaganja električnom udaru, izbjegavajte prolijevanje bilo kakve tekućine po uređaju

- ili njegovim dijelovima i nikada nemojte uranjati kabel napajanja ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
12. Uređaj nije namijenjen za rad pomoću vanjskog tajmera ili sustava na daljinsko upravljanje. Uređaj ne smije biti priključen na isti kabel napajanja ili osigurač sa drugim uređajima.
 13. Koristite samo odgovarajući i ispravan priključak i kabel napajanja.
 14. Nemojte koristiti uređaj u blizini vode, u vlažnom podrumu ili u blizini bazena. Nemojte izlagati uređaj direktnom sunčevom svjetlu, vlazi ili velikoj prašini. Nemojte dozvoliti da kabel napajanja visi preko ruba stola ili police ili da dira vruće površine.
 15. Ako dugoročno ne održavate uređaj u čistom stanju, to može dovesti do oštećenja površine, što može imati negativan utjecaj na vijek trajanja uređaja i dovesti do opasnih situacija. Takva oštećenja ne ulaze u jamstvo
UPOZORENJE: Uvijek isključite uređaj i odspojite ga sa napajanja prije promjene pribora ili ukoliko morate dodirivati dijelove koji se pomiću za vrijeme rada uređaja.
 16. Za čišćenje nemojte koristiti parni čistač.
 17. Ako se vaš uređaj neće koristiti dulje vrijeme, uređaj mora biti odspojen sa napajanja. Mora se osigurati da se uređaj potpuno ohladi. Pohranite uređaj na suho i tamno mjesto.
 18. Uređaj mora biti odspojen sa napajanja za vrijeme premještanja, instalacije, održavanja, čišćenja ili popravka.
 19. Koristite jedino pribor koji ste dobili zajedno s uređajem. Uporaba neoriginalnog pribora ili pribora koji nije preporučio proizvođač može biti opasna i može izazvati štetu ili ozljede.
 20. Nemojte koristiti uređaj u drugu svrhu nego samo za koju je namijenjen.

21. Ovaj uređaj opremljen je dvopolnim utikačem za izmjenično napajanje. Uređaj posjeduje dvostruku izolaciju (Klasa II zaštite), te nije potrebno dodatno uzemljenje. 
22. Nikada nemojte dodirivati rotirajuće dijelove dok je uređaj u radu, ili dok njegovi dijelovi još rotiraju. Uvijek pričekajte da se uređaj potpuno zaustavi. Kako biste smanjili opasnost od ozljeda, nikada ne postavljajte nožice u posudu za miksanje na nepravilan način niti nemojte postavljati posudu ako nožići nisu ispravno pričvršćeni.

Električno priključenje:

Provjerite da napajanje naznačeno na naljepnici uređaja odgovara napajanju vaše električne mreže. Utikač napajanja mora se priključiti samo na napajanje 220-240 V ~ 50 Hz.

Na uređaju nemojte obavljati nikakve druge operacije osim čišćenja i održavanja. Ne pokušavajte popravljati uređaj, ugađati ili mijenjati dijelove unutar uređaja. Za servisne radnje kontaktirajte ovlaštenog servisera.

Uređaj je opremljen kratkim kabelom napajanja kako bi se smanjili rizici koji mogu nastati uslijed zapetljavanja ili zapinjanja za dugi kabel. Produljenje kabela može se koristiti, međutim, karakteristika produžnog kabela mora biti barem jednaka ili veća od kabela napajanja uređaja.

Produžni kabel ne smije biti smješten preko polica ili stola, gdje ga djeca mogu dohvatiti ili se spotaknuti preko kabela.

ČIŠĆENJE

UPOZORENJE: prije početka čišćenja, rastavljanja, sastavljanja ili popravka uređaja, uvijek prvo odspojite uređaj sa napajanja tako da izvučete utikač napajanja iz utičnice.

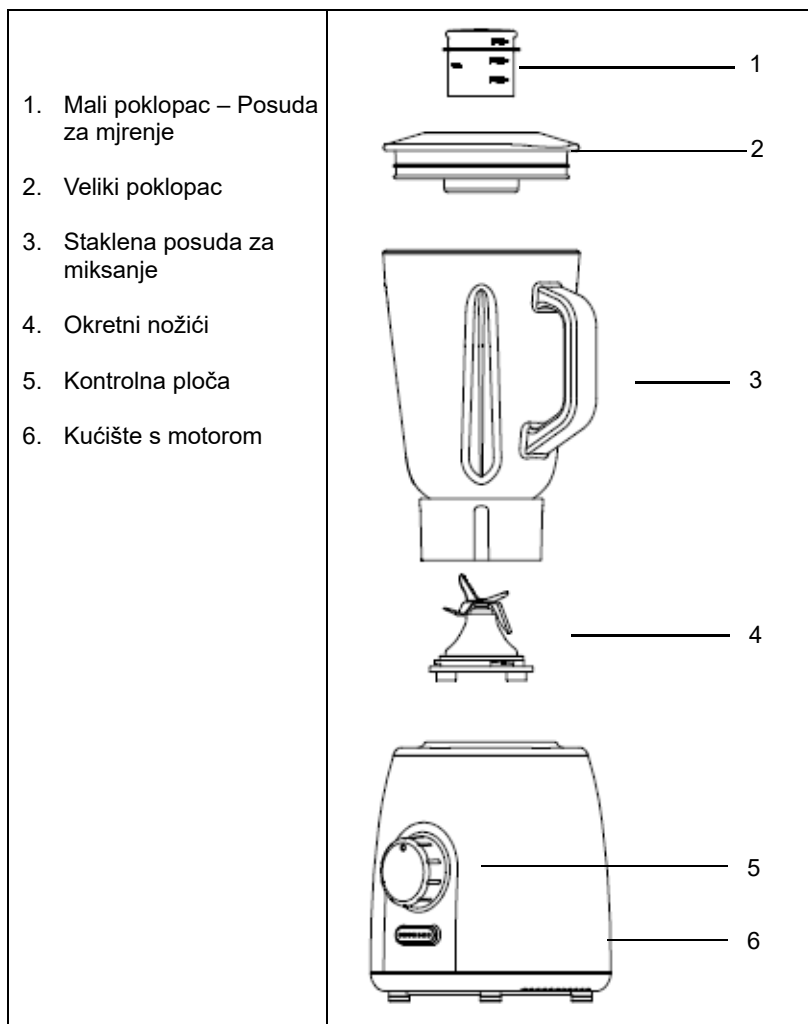
Uvijek očistite sve uklonjive dijelove blendera odmah nakon uporabe.

Napomena: Budite oprezni pri čišćenju oštih dijelova. Izbjegavajte dodirivanje oštrica!

1. Nakon korištenja i prije čišćenja, odspojite utikač napajanja i pričekajte da se uređaj ohladi.
2. Prije čišćenja rastavite sve uklonjive dijelove
3. Obrišite kućište uređaja navlaženom mekanom krpom ili papirnatim ručnikom.
4. Očistite posudu za miksanje i nožice tekućom vodom ili u perilici suđa. Dobro osušite sve dijelove prije pohrane.
5. Po završetku korištenja uređaja preporučamo da odmah očistite pribor. Time ćete ukloniti svaku prljavštinu i ostatke hrane, te omogućiti lakše čišćenje i spriječiti mogućnost nastanka bakterija.

NEMOJTE URANJATI UREĐAJ ILI KABEL NAPAJANJA U VODU ILI DRUGE TEKUĆINE

DIJELOVI UREĐAJA



Prije prve uporabe

Preporuka je da prije prve uporabe dobro očistite vaš novi blender.



Okretne oštrice vrlo su oštre. Perite ih sa oprezom.



Nemojte dodirivati oštrice prstima.

KORIŠTENJE

Sigurnosne mjere opreza

- Koristite blender isključivo kada je poklopac zatvoren
- Okretne oštrice su vrlo oštre. Oprezno rukujte s oštricama.
- posudu za miksiranje odvajajte sa kućišta uređaja jedino kada uređaj nije u radu.
- Izbjegavajte dugotrajnu stalnu uporabu uređaja. Nemojte prekoračiti maksimalni broj ciklusa sjeckanja (radni ciklus 3x10 sekundi s pauzom od 10 sekundi). Pustite da se aparat ohladi na sobnu temperaturu prije ponovnog rada s aparatom.
- Pažljivo rukujte s staklenom posudom jer se može razbiti.
- Nikada nemojte stavljati ruke unutar staklene posude dok je uređaj u radu ili je priključen na električno napajanje.
- Nikada nemojte doticati okretne dijelove uređaja.

Kako rastaviti ili sastaviti uređaj

Prije korištenja blendera, uvijek je potrebno da prvo provjerite da li je set oštrica ispravno i čvrsto postavljen na posudu.

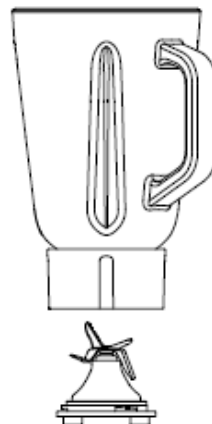
Korak 1:

- Umetnite set oštrica u utor sa donje strane posude tako da okrenete set oštrica obrnuto od kazaljke na satu.

Korak 2:

- Postavite posudu na kućište s motorom, tako da slijedite oznake na kućištu i posudi.

P.S. Uvijek provjerite da je posuda čvrsto pritegnuta na kućište.



Nakon uporabe blendera

- Odspojite kabel napajanja iz utičnice.
- Uklonite veliki poklopac (zajedno sa malim poklopcem) sa posude.
- Uklonite posudu (zajedno sa setom oštrica) sa kućišta.
- Odvojite set oštrica sa posude.
- Očistite sve dijelove blendera prema instrukcijama danim u poglavlju "Čišćenje".

SAVJETI ZA KORIŠTENJE VAŠEG BLENDERA

Opaska: Preporučljivo je odrezati meso ili drugu hranu na manje komade prije stavljanja u posudu. Nemojte miksati velike količine hrane istovremeno.

- Nemojte kontinuirano miješati suhe, guste ili teške mješavine dulje od 10

sekundi. Nakon tog vremena, ostavite da se uređaj ohladi na sobnu temperaturu i tek tada nastavite koristiti uređaj.

- Nemojte kontinuirano usitnjavati ledene kocke dulje od 2 sekunde.
- Nemojte stavljati poklopac u perilicu posuđa ili kipuću vodu, poklopac se može deformirati.
- Za vrijeme rada uređaja, uvijek držite rukom rub poklopcu.

Nakon svake maksimalne uporabe, ostavite uređaj da se ohladi na sobnu temperaturu prije nastavka rada.

TEHNIČKI PODACI

Model: BL-600G

Snaga: 600W

Napajanje: AC 220-240V~50/60Hz

Klasa zaštite Klasa: II

TRANSPORT I SERVIS

OPREZ: Obratite pozornost da je uređaj prilikom uporabe stabilan. Ako tijekom rada dođe do pada ili prevrtanja uređaja, najprije odspojite napajanje. Neki dijelovi mogu biti neispravni i uređaj može biti oštećen tijekom pada. U tom slučaju, nemojte koristiti uređaj prije nego što uređaj pregleda ovlašteni servis.

UPOZORENJE: Rukovanje i transport. Transportirajte uređaj u vlastitom originalnom pakiranju. Plastični dijelovi mogu se slomiti tijekom nepravilnog transporta i neprimjerene ambalaže. Isto tako, može doći do oštećenja električnih dijelova.

Odspojite uređaj sa napajanja za vrijeme premještanja, održavanja ili popravka.

ZBRINJAVANJE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME



Proizvodi označeni ovim simbolom označavaju da proizvod spada u grupu električne i elektroničke opreme (EE Proizvodi) te se ne smiju odlagati zajedno s kućnim ili glomaznim otpadom.

Ispravnim postupanjem, zbrinjavanjem i recikliranjem proizvoda, sprječavate potencijalne negativne posljedice na ljudsko zdravlje i okoliš, koji mogu nastati zbog neadekvatnoga zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda.

Za više informacija o recikliranju i zbrinjavanju ovog proizvoda, molim kontaktirajte M SAN Grupu, vaš lokalni

ured za zbrinjavanje opasnog otpada ili vašu trgovinu gdje ste kupili proizvod.

Više informacija možete pronaći na www.elektrootpad.com i info@elektrootpad.com ili pozivom na broj 062 606 062.

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa važećim Europskim normama i u skladu je sa svim važećim Direktivama i Regulativama.

EU Izjavu o sukladnosti možete preuzeti sa slijedećeg linka:

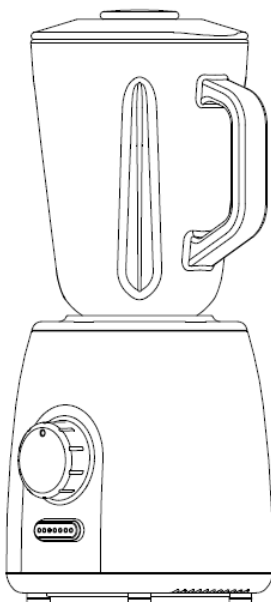
www.msan.hr/dokumentacija/artikala



VIVAX

Stolni Blender

BL-600G



Važno je da pre upotrebe uređaja u potpuno pročitate ova uputstva te ih sačuvate na sigurnom mestu za buduću upotrebu.

DOBRODOŠLI!

Ovaj uređaj zadovoljava najviše standarde, inovativnu tehnologiju i visoku udobnost i efokasan je u upotrebi.

Pažljivo pročitajte ova uputstva pre nego krenete s korišćenjem vašeg novog uređaja i sačuvajte ih i stavite na znano mesto za slučaj buduće potrebe.

Ukoliko se budete pridržavali uputstava, novi uređaj verno će da vam služi dugi niz godina.

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE I ODLOŽITE IH NA ZNANO MJESTO ZA BUDUĆU POTREBU!

UKOLIKO PRODAJETE ILI POKLANJATE OVAJ UREĐAJ, OBAVEZNO UZ UREĐAJ PRILOŽITE I OVA UPUTSTVA!

VAŽNA UPOZORENJA I SIGURNOSNE NAPOMENE

Munja unutar jednakostraničnog trougla upozorava korisnika na prisustvo opasnog napona unutar proizvoda koji može da bude dovoljno snažan da predstavlja opasnost od strujnog udara.



Uzvičnik unutar jednakostraničnog trougla upozorava korisnika na postojanje važnih uputstava za upotrebu i održavanje, u dokumentu priloženom uz proizvod.

OPREZ

**OPASNOST OD STRUJNOG UDARA
NE OTVARATI**

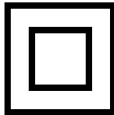


Ne skidajte poklopac uređaja. Ni u kom slučaju korisniku nije dozvoljeno da sprovodi bilo kakve radnje popravke ili prepravke uređaja. Prepustite taj posao kvalifikovanom ovlašćenom serviseru.

SIGURNOSNE MERE

1. Ovaj uređaj mogu da koriste osobe (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, jedino ako su pod nadzorom odgovorne osobe ili ako su im dana uputstva za sigurnu upotrebu uređaja, te ako su svesne potencijalnih opasnosti kojoj su izložene za vreme upotrebe uređaja.
2. Deca se ne smiju igrati uređajem.
3. Deci ne sme da se dopusti upotreba uređaja.
4. Ovaj uređaj ne smeju da koriste deca. Držite uređaj i njegov kabl napajanja izvan dohvata dece. Deca uvek moraju da budu pod nadzorom kako bi se obezbedilo da se ne igraju s uređajem.
5. Ako je kabl za napajanje oštećen, kako bi se izbegle potencijalno opasne situacije, nemojte da koristite uređaj. Kabl mora da bude zamenjen u ovlašćenom servisu.
6. Nikada nemojte da isključujete uređaj povlačeći za kabl napajanja. Nemojte dodirivati kabl napajanja ili utikač mokrim rukama. Nikada nemojte da pomerate uređaj povlačenjem za kabl i pazite da kabl ne bude zapetljan ili prignječen.
7. Uvek odspojite uređaj sa napajanja ukoliko ga trenutno ne koristite, ukoliko ga ostavljate bez nadzora i pre sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja. Uređaj uvek smestite na stabilnu i ravnu podlogu, kako bi se sprečilo prevrtanje ili pad uređaja.
8. Kada je uređaj uključen na napajanje i kada je u radu, nikada nemojte da ostavljate uređaj bez nadzora.
9. Uređaj upotrebljavajte samo u kućanstvu i samo u svrhu za koju je namenjen.
10. Uređaj je namenjen samo za upotrebu u zatvorenim prostorima.
11. Kako bi spriječili rizik izlaganja električnom udaru,

- izbjegavajte prolijevanje bilo kakve tečnosti po uređaju ili njegovim delovima i nikada nemojte da uranjate kabl napajanja ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
12. Uređaj nije namenjen za rad pomoću spoljnog tajmera ili sustava na daljinsko upravljanje. Uređaj ne sme da bude priključen na isti kabl napajanja ili osigurač sa drugim uređajima.
 13. Koristite samo odgovarajući i ispravan priključak i kabl napajanja.
 14. Nemojte da koristite uređaj u blizini vode, u vlažnom podrumu ili u blizini bazena. Nemojte da izlažete uređaj direktnom sunčevom svetlu, vlazi ili velikoj prašini. Nemojte dozvoliti da kabl napajanja visi preko ruba stola ili police ili da dotiče vruće površine.
 15. Ako dugoročno ne održavate uređaj u čistom stanju, to može dovesti do oštećenja površine, što može da ima negativan utjecaj na vek trajanja uređaja i da dovede do opasnih situacija. Takva oštećenja ne ulaze u garanciju
 16. **UPOZORENJE:** Uvek isključite uređaj i odspojite ga sa napajanja pre promene pribora ili ukoliko morate da dodirujete delove koji se pomeraju za vreme rada uređaja.
 17. Za čišćenje nemojte da koristite parni čistač.
 18. Ako se vaš uređaj neće koristiti duže vremena, isključite ga sa napajanja i neka se ohladi. Čuvajte uređaj na suvom mestu.
 19. Uređaj mora da bude isključen sa napajanja za vreme premeštanja, instalacije, održavanja, čišćenja ili popravke.
 20. Koristite samo pribor koji je preporučen od strane proizvođača.
 21. Nemojte smeštati i upotrebljavati uređaj u blizini zapaljivih materijala, plamenika, gasova ili električne rene.
 22. Ne upotrebljavajte uređaj u druge svrhe već samo za one za koje je namenjen.

23. Ovaj uređaj opremljen je dvopolnim utikačem za izmjenično napajanje. Uređaj poseduje dvostruku izolaciju (Klasa II zaštite), te nije potrebno dodatno uzemljenje. 
24. Nikada nemojte da dodirujete rotirajuće delove dok je uređaj u radu, ili dok njegovi delovi još rotiraju. Uvek sačekajte da se uređaj potpuno zaustavi. Kako biste smanjili opasnost od ozleda, nikada ne postavljajte nožice u posudu za miksanje na nepravilan način niti nemojte postavljati posudu ako nožići nisu ispravno pričvršćeni.

Električno napajanje

Proverite da li napajanje naznačeno na nalepnici uređaja odgovara napajanju vaše električne mreže.

Utikač napajanja mora da se priključi samo na napajanje 220-240 V ~ 50 Hz, sa izvedenim uzemljenjem.

Na uređaju nemojte da obavljate nikakve druge operacije osim čišćenja i održavanja. Ne pokušavajte da popravljate uređaj, podešavate ili menjate delove unutar uređaja. Za servisne radnje kontaktirajte ovlašćenog servisera.

Uređaj je opremljen kratkim kablom napajanja kako bi se smanjili rizici koji mogu nastati usled zapetljavanja ili zapinjanja za dugi kabl. Produžni kabl može da se koristi, međutim, karakteristika produžnog kabla mora da bude barem jednaka ili veća od kabla napajanja uređaja.

Produžni kabl ne sme da bude smešten preko polica ili stola, gde deca mogu da ga dohvate ili se spotaknu preko kabla

ČIŠĆENJE

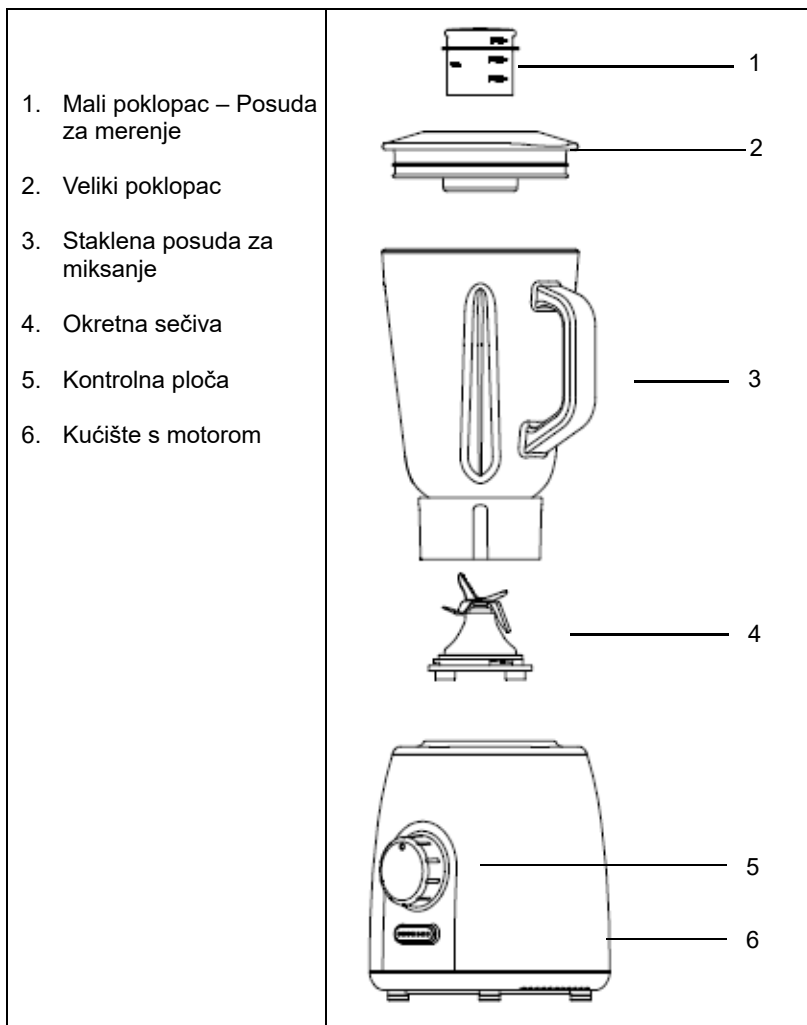
UPOZORENJE: pre početka čišćenja, rastavljanja, sastavljanja ili popravke uređaja, uvek prvo odspojite uređaj sa napajanja tako da izvučete utikač napajanja iz utičnice.

Uvek očistite sve uklonjive delove blendera odmah nakon upotrebe.

Napomena: Budite oprezni pre čišćenja oštrih delova. Izbegavajte dodirivanje sečiva!

1. Nakon korišćenja i pre čišćenja, odspojite utikač napajanja i sačekajte da se uređaj ohladi.
2. Pre čišćenja demontirajte sve delove koji mogu da se uklone.
3. Obrišite kućište uređaja navlaženom mekanom krpom ili papirnom maramicom.
4. Očistite posudu za miksanje i sečiva sa tekućom vodom ili mašinom za pranje sudova. Svi delovi treba da se dobro osuše pre skladištenja.
5. Po završetku korišćenja uređaja preporučamo da odmah očistite pribor. Time ćete da uklonite svaku prljavštinu i ostatke hrane, te omogućiti lakše čišćenje i sprečiti mogućnost nastanka bakterija.

NEMOJTE DA URANJATE UREĐAJ ILI KABL NAPAJANJA U VODU ILI DRUGE TEĆNOSTI

DELOVI UREĐAJA**Pre prve upotrebe**

Preporuka je da pre prve upotrebe dobro očistite vaš novi blender.

- ! Okretna sečiva vrlo su oštra. Perite ih sa oprezom.
- Nemojte da dodirujete sečiva prstima.

KORIŠĆENJE

Sigurnosne mere opreza

- Koristite blender isključivo kada je poklopac zatvoren
- Okretna sečiva vrlo su oštra. Oprezno rukujte sa sečivom.
- Posudu za miksiranje odvajajte sa kućišta uređaja jedino kada uređaj ne radi.
- Izbegavajte dugotrajnu stalnu upotrebu uređaja. Ne prekoračite maksimalan broj ciklusa sečenja (radni ciklus 3x10 sek sa pauzom od 10 sekundi). Ostavite aparat da se ohladi na sobnu temperaturu pre nego što ponovo nastavite sa radom.
- Pažljivo rukujte sa staklenom posudom jer može lako da se razbije.
- Nikada ne postavljajte ruke u staklenu posudu dok aparat radi ili je priključen na električno napajanje.
- Nikada nemojte da dotičete okretne delove uređaja.

Kako rastaviti ili sastaviti uređaj

Pre korišćenja blendera, uvek je potrebno da prvo proverite da li su sečiva ispravno i čvrsto postavljena na posudu.

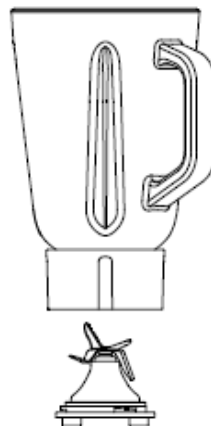
Korak 1:

- Ubacite set sečiva u otvor na donjoj strani posude okretanjem postavljenog sečiva u smeru suprotnom od kazaljke na satu.

Korak 2:

- Postavite posudu na kućište s motorom, tako da sledite oznake na kućištu i posudi.

P.S. Uvek proverite da je posuda čvrsto pritegnuta na kućište.



Nakon upotrebe blendera

- Odspojite kabl napajanja iz utičnice.
- Uklonite veliki poklopac (zajedno sa malim poklopcem) sa posude.
- Uklonite posudu (zajedno sa setom sečiva) sa kućišta.
- Odvojite set sečiva sa posude.
- Očistite sve delove blendera prema uputstvima danim u poglavlju "Čišćenje".

SAVETI ZA KORIŠĆENJE VAŠEG BLENDERA

Opaska: Preporučljivo je isecati meso ili drugu hranu na manje delove pre stavljanja u posudu. Ne miksajte velike količine hrane istovremeno.

- Ne mešajte suve, guste ili teške mešavine duže od 10 sekundi neprekidno. Nakon tog vremena, dozvolite aparatu da se ohladi na sobnu temperaturu,

a zatim nastavite da koristite uređaj.

- Nemojte neprekidno usitnjavati kockice leda duže od 2 sekunde.
- Nemojte da stavljate poklopac u mašinu za pranje sudova ili u klučalu vodu, poklopac može da se deformiše.
- Tokom rada uvek jednom rukom držite za ivicu poklopca.

Nakon svake maksimalne upotrebe, ostavite uređaj da se ohladi na sobnu temperaturu pre nastavka rada.

TEHNIČKI PODACI

Model: BL-600G

Snaga: 600W

Napajanje: AC 220-240V~50/60Hz

Klasa zaštite Klasa: II

TRANSPORT I SERVIS

OPREZ: Obratite pažnju da je uređaj uvek postavljen na stabilnu površinu. Ako tokom rada dođe do pada uređaja, najpre ga odspojite sa napajanja. Neki delovi mogu da budu polomljeni i uređaj može da bude oštećen tokom pada. U tom slučaju, pre ponovne upotrebe, uređaj mora da pregleda ovlašćena servisna osoba.

UPOZORENJE: Uređaj transportujte u originalnoj kutiji ili omotan u zaštitnoj ambalaži ili mekanoj krpi. Neispravna ambalaža može da bude uzrok oštećenja spoljašnje površine uređaja.

Odspojite uređaj sa napajanja za vreme premeštanja, održavanja ili popravke.

ZBRINJAVANJE NEUPOTREBLJIVOG UREĐAJA I PRIJATELJSKI ODNOS PREMA OKOLINI



Proizvodi označeni ovim simbolom pripadaju grupi električne i elektronske opreme (EE proizvodi) i ne smeju da budu odlagani zajedno sa svakodnevnim kućnim otpadom.

Pravilnim postupanjem, zbrinjavanjem i recikliranjem proizvoda, sprečavaju se potencijalno negativne posledice na ljudsko zdravlje i okolinu, koje mogu da nastanu zbog neadekvatnog zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda. Za više informacija o prikupljanju, zbrinjavanju i recikliranju ovog i sličnih proizvoda pozovite vama najbliži centar za reciklažu ili se obratite prodavcu uređaja.

IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa važećim evropskim normama i u skladu je sa svim važećim direktivama i regulativama.

Za izjavu o usaglašenosti, kontaktujte KimTeh d.o.o., Viline vode bb, Slobodna zona Beograd L12/4, 11000 Beograd.

Telefon: 011 20 70 600

Fax: 011 2070 854 , 011 3313 596

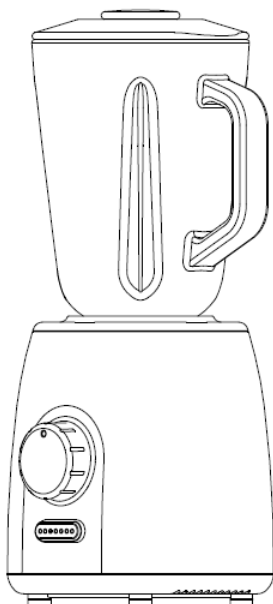
E-mail: prodaja@kimtec.rs.



EU Izjavu o sukladnosti možete preuzeti sa slijedećeg linka:
www.msan.hr/dokumentacija/artikala

VIVAX

НОМЕ БЛЕНДЕР BL-600G



Важно е пред да започнете со користење на уредот во целост да го прочитате ова упатство и да го сочувате на сигурно место за во иднина.

ДОБРОДОЈДОВТЕ!

Овој уред ги задоволува највисоките стандарди и носи иновативна технологија и висока удобност на употреба.

Внимателно прочитајте го ова упатство пред да започнете со користење на вашата микробранова печка и чувајте го упатството на сигурно и познато место за во иднина.

Ако ги следите овие упатства и се придржувате до сите сигурносни предупредувања, вашиот нов уред ќе ве служи со години.

ЧУВАЈТЕ ГО ОВА УПАТСТВО И ДОКОЛКУ ГО ПРОДАДЕТЕ ИЛИ ПОКЛОНИТЕ УРЕДОТ НА ДРУГО ЛИЦЕ; ЗАДОЛЖИТЕЛНО ПРИЛОЖЕТЕ ГО И ОВОЈ ПРИРАЧНИК!

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА И СИГУРНОСНИ УПАТСТВА



Гром со симбол во триаголникот го предупредува корисникот на присутност на опасност и неизолиран напон во производот кој може да биде доволно силен да претставува опасност од струен удар.



Извичникот во триаголникот го предупредува корисникот на присутност на важно упатство за користење и одржување во документот приложен со производот.



ВНИМАНИЕ



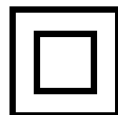
**ОПАСНОСТ ОД СТРУЕН УДАР
НЕ ОТВАРАЈ**

Немојте да го вадите поклопецот од уредот. Во никој случај на корисникот му е дозволено да спроведува било какви поправки на уредот. Тоа треба да го изврши овластениот сервисер.

ВАЖНИ СИГУРНОСНИ МЕРКИ

1. Уредот не е наменет за употреба од страна на личности (вклучувајќи и деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искустви и знаење, освен доколку не се под надзор или се упатени за работата на уредот од страна на личноста одговорна за нивната сигурност
2. Децата не смеат да си играат со уредот
3. Деци не смеју бити дозвољени да користе уређај
4. Овај уређај не смеју користити дјеца. Чувајте го уредот и неговиот кабел за напојување надвор од дофат на деца помали од 8 години. Деац помали од 8 години треба да ги држите подалеку од уредот, освен ако не се под надзор.
5. Ако кабелот за напојување е оштетен, за да се избегне потенциално опасна ситуација, кабелот мора да биде заменет кај производителот, сервисерот или друго квалификувано лице.
6. Секогаш внимавајте рацете да ви бидат суви при извлекување на кабелот за напојување од штекер. Никогаш немојте да го вадите кабелот со повлекување на истиот. Никогаш не го помрднувајте уредот со влечење на кабелот и бидете сигурни дека кабелот не е заплеткано или мелени.
7. За да избегнете несакани ситуации заради превртување или пад, уредот секогаш поставувајте го на рамна, цврста и стабилна површина.
8. Кога машината е вклучен моќта и кога во работењето, не оставајте го уредот без надзор.
9. Уредот е наменет за користење во домаќинството. Немојте да користите уреди за било која друга цел.
10. Немојте да го користите уредот на отворен простор.
11. За да се спречи ризикот од изложување на електричен шок, да се избегне истекување на течноста на уредот или неговите делови, и никогаш

- не го потопувајте струјниот кабел во вода или друга течност.
12. Овој уред не е наменет за употреба со надворешен тајмер или одвоен систем за далечинско управување.
 13. Користете го само правилно и точно конекција и кабелот за напојување.
 14. Немојте да го користите овој уред во близина на вода или во влажни простории или во близина на базен. Поставете го уредот подалеку од сончева светлина, висока влага, прашина или вибрации.
 15. Кабелот за напојување не смее да виси преку рабови од стол, работни површини и не смее да биде во контакт со топли површини.
 16. Ако на долг рок не го држат уредот во чиста состојба, тоа може да доведе до оштетување на површината, што може да има негативно влијание врз животот на уредот и да доведе до опасни ситуации. Истите не се вклучени во гаранцијата.
 17. Немојте да користите парен чистач за чистење на уредот.
 18. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Ако уредот не се користи за долго време, уредот мора да биде исклучен од напојувањето. Тие мора да се осигура дека системот се лади. Фрлете го уредот на суво и темно место.
 19. Немојте да го преместувате или поместувате уредот за време на користење.
 20. Користите само прибор кој е препорачан од страна на производителот.
 21. Немојте да чувате запаливи материјали како хартија или пластика во близина на уредот.
 22. Користете го уредот само за целта која е наменет.
 23. Овој уред е опремен со пол-приклучок за струја. Уредот има двојна изолација (класа на заштита II), и без дополнителни заземјување.



24. Никогаш не допирајте ги ротирачките делови додека уредот работи, или додека неговите делови сè уште ротираат. Секогаш чекајте уредот целосно да застане. За да го намалите ризикот од повреда, никогаш не ставајте ножеви во садот за мешање на погрешен начин или не ставајте сад ако ножевите не се соодветно прикачени.

ЕЛЕКТРИЧНО ПОВРЗУВАЊЕ

Проверете дека снабдувањето со струја, означени на етикетата на уредот одговара на силата на вашата електрична мрежа.

Приклучокот за струја мора да биде поврзан само со 220-240V 50 Hz добиени од земјата.

На уредот, не вршат никакви други операции освен за чистење и одржување. Не обидувајте се да поправка на машина, се приспособат или промена на деловите во внатрешноста на уредот. За промет на услуги, контактирајте со овластен сервисен центар.

Продолжителен кабел не смее да се става во текот на полица или на масата каде што децата можат да се сопнуваат или пребарувања преку кабел.

ЧИСТЕЊЕ

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Пред да започнете со чистење, расклопување, склопување или поправка на уредот, прво исклучете го уредот за напојување со повлекување на струјниот приклучок од штекерот.

Секогаш деловите кој можете да ги извадите исчистите ги непосредно по употребата.

Напомена: Бидете внимателни за време на чистење на деловите. Избегнувајте допирање на сечилата!

1. Исклучете го кабелот за напојување од струја.
2. Расклопете ги сите делови кој можат да се тргат пред чистење.
3. Исчистите ги сите делови кој можат да се исперат во машината за садови или во млака вода со средство за чистење.
4. Користите сува крпа за да го исчистите куќиштето.
5. По завршувањето на користењето на вашиот апарат, се препорачува веднаш да ги исчистите додатоците. Ова ќе го отстрани секое сушење на бања од храната со остатоци. Олеснување на чистењето и можност за раст на бактериите..

НЕМОЈТЕ ДА ГО УРОНУВАТЕ ВО ВОДА ИЛИ БИЛО КАКВА ТЕЧНОСТ

ОПИС НА ДЕЛОВИ



Пред првото користење

Темелно исчистете ја единицата и деловите пред првото користење на уредо.



Сечилата се многу остри. Внимателно мијте.

Никога ш немојте да ги одпирате сечилата..

КОРИСТЕЊЕ

Сигурносни мерки за вашиот блендер

- Секогаш користете го вашиот блендер со затворен поклопец.
- Сечилата се многу оштри. Ракувате со внимание.
- Садот отстранете го исклучиво кога моторот е исклучен.
- Избегнувајте преоптеретување на моторот. Не надминувајте го максималниот број циклуси на сечкање (работен циклус 3x10 секунди со пауза од 10 секунди). Оставете го апаратот да се олади на собна температура пред да продолжите повторно со работа со апаратот.
- Внимателно ракувајте со стаклениот сад.
- Никогаш немојте да ги ставате рацете во садот додека моторт е вклучен.
- Избегнувајте допирање на движечките деови.

Како да го составите уредот

За да го користите овој блендер, морате внимателно да ги прегледате сечилата пред секое користење.

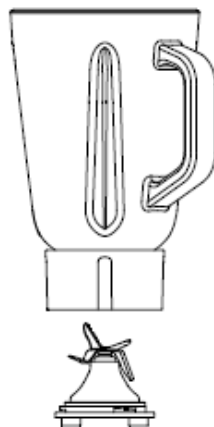
Чекор 1:

- Вметнете ги селичата во пластичен сад ротирајќи ги во насока спротивна од стрелките на саатот.

Чекор 2:

- Поставете го садот на кукиштето.

P.S. Погрижете се стакледниот сад да е прицврстен на својата позиција.



По користење на блендерот

- Исклучете го кабелот за напојување од струја.
- Отстранете го поклопецот (заедно со чашата) од садот
- Отстранете го садот (заедно со единицата со сечила) од единицата со мотор.
- Одвојте ја единицата со сечила од долниот дел на садот.

Совети за користење на Вашиот блендер

Се препорачува да го исечете месото или друга храна на ситни парчиња пред да ја ставите во садот. Немојте да обравотувате големи количи на храна од еднаш.

- Немојте да ги мешате сувите, густите или тешките смеси без престан подолго од 10 секунди. Оставете уредот да се олади до

собна температура пред повторно да продолжите да го користите.

- Немојте да мешате лед без престан подолго од 2 секунди.
- Немојте да го ставате поклопецот во машината за садови или во вода бидејќи така можете да го деформирате.
- Секогаш придржувајте го работ на поклопецот за време на користење на блендерот.

По секое максимално време на користење, оставете го уредот да се олади до собна температура пред да продолжите да го користите уредот.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Модел: BL-600G
Напојување: AC220-
240V~50/60Hz

Моќност: 600W
Сигурносно ниво: Класа II

ТРАНСПОРТ

ВНИМАНИЕ: Имајте на ум дека уредот кога се користи стабилна. Ако во текот на работата има пад или превртување уредот, исклучете го напојувањето. Некои делови може да се неточни и уредот може да се оштети поради падот. Во овој случај, не користете го производот пред да го провери овластен сервис производ.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Ракување и транспорт

Транспорт на единица во оригинално пакување. Пластичните делови се прекинува во текот на несоодветна транспорт и несоодветна амбалажа. Исто така, тоа може да предизвика оштетување на електричните делови.

Овој уред мора да биде заземјен (поврзан со сиден втемелени моќ).

Исклучете го уредот од власта додека пренесување, одржување или поправки.

ПРИЈАТЕЛСКИ ОДНОС ПРЕМА ОКОЛИНАТА



Производите означени со овој симбол означуваат дека производот спаѓа во групата на електрични и електронска опрема (ЕЕ Производи) и не смее да се одложува заедно со домаќинскиот отпад.

Правилно постапување и рециклирање на производот, спречува потенциални негативни последици на човековото здравје и околината кои можат да настанат заради неадекватно згрижување или фрлање на ваков вид на отпад.

За повеќе информации за рециклирањето на овој производ ве молам контактирајте вашата локална фирма за ваков вид на отпад или маркетот во кој сте го купиле овој производ.

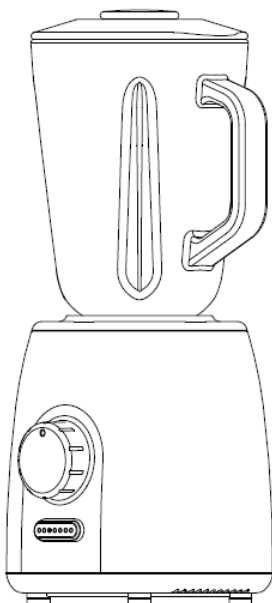
ИЗЈАВА ЗА СОГЛАНОСТ

Овој уред е произведен согласно со важечките Европски норми согласно со сите важечки Директиви и Регулативи.



EU Изјавата за согласност можете да ја превземете од следниов линк: www.msan.hr/dokumentacijaartikala

Home Blender BL-600G



Ruajini me kujdes këto udhëzime. Në rast të shitjes ose dhënies së pajisjes njerëzve tjerë, përkujdesuni që t'ju jepni edhe këto udhëzime.

MIRËSERDHËT!

Kjo pajisje është në përputhje me standardet më të larta, teknologji inovative dhe me komoditet të lartë.

Lexoni me kujdes këto udhëzime para përdorimit të skarës tuaj dhe ruajini me kujdes.

Nëse ndiqni udhëzimet, kjo pajisje do t'ju shërbejë për shumë vite.

LEXONI ME KUJDES KËTO UDHËZIME PARA PËRDORIMIT TË SKARËS TUAJ DHE RUAJINI ME KUJDES.

RUAJINI ME KUJDES KËTO UDHËZIME. NË RAST TË SHITJES OSE DHËNIES SË PAJISJES NJERËZVE TJERË, PËRKUJDESUNI QË T'JU JEPNI EDHE KËTO UDHËZIME!

PARALAJMËRIME TË RËNDËSISHME SIGURIE

Rrufeja me simbolin e shigjetës brenda trekëndëshit barabrinjës paralajmëron përdoruesin për prani të rrymës së rrezikshme dhe të jo-izoluar brenda prodhimit që mund të aq i fuqishëm sa të paraqesë rrezik nga goditja elektrik.



Pikëçuditja brenda trekëndëshit barabrinjës paralajmëron përdoruesin për prani të udhëzimeve të rëndësishme për përdorim dhe mirëmbajtje në dokumentin e dhënë me prodhimin

**KUJDES****RREZIK NGA GODITJA ELEKTRIKE
MOS HAPNI**

Mos e hiqni kapakun e pajisjes. Në asnjë rast përdoruesit nuk i lejohet të kryejë çfarëdo pune të riparimit apo ri rregullimit të pajisjes. Lëreni këtë punë për riparuesin e kualifikuar me autorizim. Me injorim të këtyre udhëzimeve prodhuesi nuk mund të jetë më i përgjegjshëm për dëmtimet ose pasojat tjera..

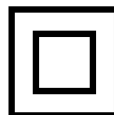
MASAT E SIGURIS

1. Mund ta përdorin persona me aftësi të zvogëluara fizike, shqisore ose mendore ose me mungesë të përvojës dhe njohurive nëse janë nën mbikëqyrje ose u janë dhënë udhëzime për përdorim të sigurt të pajisjes dhe kuptojnë rreziqet e mundshme.
2. Fëmijët nuk duhet të luajnë me këtë aparat shtëpiak.
3. Fëmijët nuk duhet të lejohen të përdorin pajisjen.
4. Kjo pajisje nuk duhet të përdoret nga fëmijët. Mbajeni pajisjen dhe kordonin e saj larg fëmijëve. Fëmijët duhet të mbikëqyren për të siguruar që ata nuk luajnë me pajisjen.
5. Nëse kabloja e rrymës dëmtohet, duhet të zëvendësohet nga prodhuesi ose shërbimi për riparim ose personel me kualifikim të ngjashëm për të shmangur situata të rrezikshme.
6. Asnjëherë mos lëvizni aparatën me tërheqje të kabllot dhe kujdesuni që ai të mos ngatërrohet. Kini kujdes që kabloja e rrymës mos të tërhiqet që të shmanget tërhiqja e paqëllimshme ose rënia e pajisjes.
7. Pajisjen nuk duhet lënë pa mbikëqyrje derisa është e kyçur në rrymë ose nëse punon. Mos lëni rreth pajisjes material ose mjete tjera të djegshme.
8. Gjithmonë vendosni pajisjen në sipërfaqe stabile dhe të rrafshët që të shmanget rrokullisja e pajisjes ose derdhja e yndyrës së nxehtë ose lëngjeve të nxehta.
9. Kjo pajisje shërben vetëm për përdorim në shtëpi dhe kjo është përdorimi i vetëm për të cilin është paraparë.
10. Pajisja është paraparë për punë vetëm në hapësira të mbyllura.
11. Që të mbroheni nga goditja elektrike, mos e zhytni kabllon, prizën ose tërë aparatën në ujë ose lëng tjetër.
12. Aparati nuk është paraparë për punë me kohëmatës të jashtëm ose sistem të posaçëm të telekomandës.

13. Përdorni vetëm lidhës të përshtatshëm për këtë pajisje.
14. Mos e përdorni pajisjen në afërsi të ujit, bodrumit me lagështi ose në afërsi të pishinës. Mos e ekspozoni pajisjen direkt ndaj dritës së diellit, lagështisë ose pluhurit.
15. Mosmbajtja e pajisjes në një gjendje të pastër mund të çojë në dëmtim të sipërfaqes që mund të ndikojë negativisht në jetën e pajisjes dhe mund të rezultojë në një situatë të rrezikshme. Dëmtime të tilla nuk përfshihen në garanci.

PARALAJMRIM: Fikni pajisjen përpara se të ndërroni aksesoret ose t'i afroheni pjesëve që lëvizin në përdorim.

16. Mos përdorni pastrues me avull për pastrim të pajisjes.
17. Nëse pajisja juaj nuk do të përdoret për një periudhë të gjatë kohore, pajisja duhet të hiqet nga priza. Ruani pajisjen tuaj në vende të thata dhe të mbyllura.
18. Pajisja duhet të jetë i shkëputur nga furnizimi me energji elektrike gjatë zhvendosjes, instalimin, mirëmbajtjen, pastrimin ose riparimin.
19. Përdorimi i bashkëngjitjeve shtesë, që nuk rekomandohet ose shitet nga prodhuesi i pajisjes, mund të shkaktojë rreziqe.
22. Mos e përdorni pajisjen për qëllime të ndryshme, për të cilat ajo ka për qëllim.
23. Kjo TV është e pajisur me linjë prize me rrymë të ndryshueshme të polarizuar. Njësia ka një izolim të dyfishtë (Klasa II mbrojtje), dhe nuk ka argumentim shtesë. Kjo prizë do të hyjë në prizën e murit vetëm në një mënyrë. Kjo është karakteristikë sigurie.
24. Asnjëherë mos prekni pjesët e rradhës ndërsa makina është në punë, ose ndërsa pjesët e tij ende rrotullohen. Gjithmonë prisni që pajisja të ndalet tërësisht. Për të zvogëluar rrezikun e dëmtimit, asnjëherë mos vendosni



blades në enë përzierje gabimisht ose mos vendosni tas nëse blades nuk janë bashkangjitur si duhet.

Kyçje e rrymës

Kontrolloni nëse furnizimi me rrymë në shtëpinë tuaj është identik me atë që është dhënë në ngjitësen në prodhim. Priza e rrymës duhet të kyçet vetëm në prizë të tokëzuar të murit që funksionon si duhet, 220-240 V~ 50 Hz.

Në pajisjen, nuk kryejnë operacione të tjera përveç për pastrimin dhe mirëmbajtjen. Mos u përpiqni për të riparuar pajisjen, tweaking ose të ndryshojë pjesë brenda pajisjes. Për operacionet e shërbimit, kontaktoni një ofrues të autorizuar të shërbimit. Nuk ka pjesë të përdorshme për përdorim brenda.

Referojuni shërbimit të personelit të kualifikuar të shërbimit. Mos përdorni dhe kypni këtë pajisje në kablo ndarëse me më shumë kyçëse dhe të ndani kyçësen me harxhues të tjerë pasi që kjo pajisje ka fuqi të madhe.

PASTRIM

PARALAJMËRIM: Para se të pastroheni, çmontoni, montoni ose riparoni pajisjen, gjithmonë shkëputni furnizimin me energji elektrike, duke e çkyçur spinën elektrike nga priza.

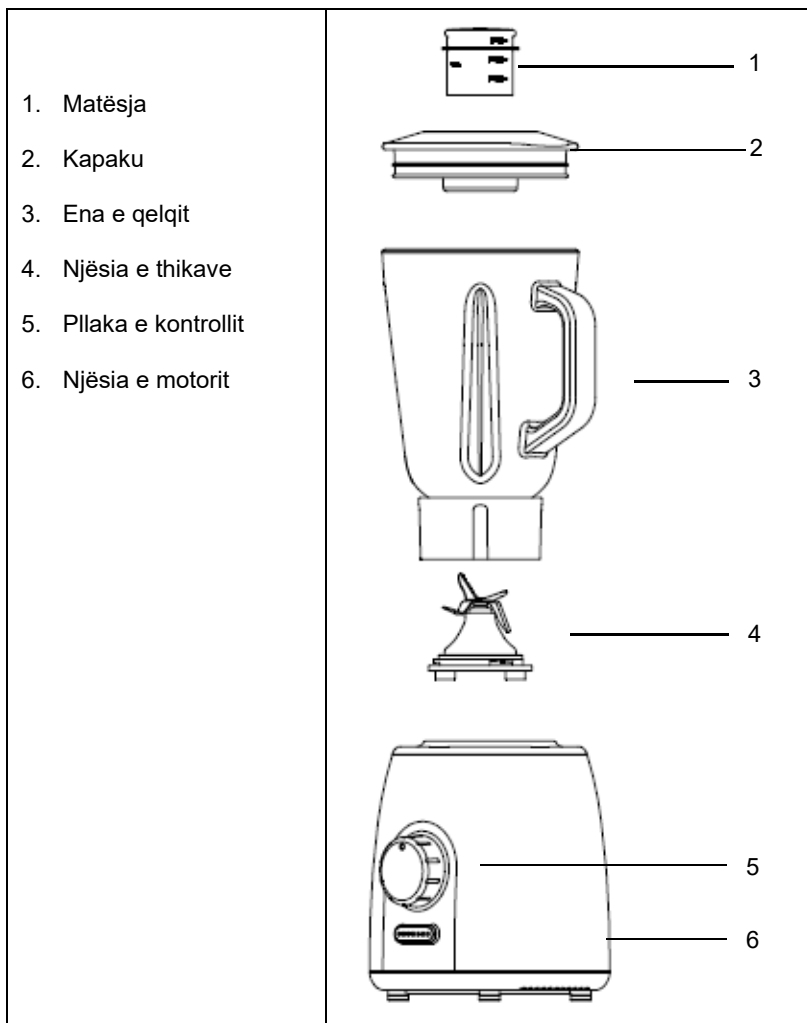
Gjithmonë pjesë që mund të hiqet pastroni menjëherë pas përdorimit.

Shënim: Kini kujdes gjatë pastrimit të pjesëve. Shmangni prekjen e thikave!

1. Hiqeni kabllon e rrymës nga furnizimi me energji elektrike.
2. Hiqni të gjitha pjesët që mund të hiqen para se të pastroni.
3. Pastroni të gjitha pjesët që mund të hiqen në pjatlarëse ose në ujë të ngrohtë me detergjent.
4. Përdorni një leckë të thatë për të pastruar shtëpizën.
5. Pas përfundimit të përdorimit të pajisjes suaj, rekomandohet që të pastroni aksesorët menjëherë. Kjo do të heqë çdo tharje të banjës nga ushqimi i mbetjeve. Bërja më e lehtë e pastrimit dhe mundësia e rritjes së baktereve.

MOS E ZHYT PAJISJEN OSE KORDONIN ELEKTRIK NË UJË OSE LËNGJE TË TJERA

PËRSHKRIM I PJESËVE



Para përdorimit të parë

P Tërësisht pastroni njësinë dhe pjesët para se të përdorni pajisjen.

- ! Thikat janë shumë të mprehta. Lani me kujdes.
- Kurrë mos prekni thikat.

PËRDORIM

Masa sigurie për blenderin Tuaj

- Gjithmonë përdorni blenderin tuaj me kapak të mbyllur..
- Thikat janë shumë të mprehta. Përdorni me kujdes.
- Hiqni enën vetëm kur motori është shkyçur.
- Shmangni mbingarkesën e motorit. Mos e tejkaloni numrin maksimal të cikleve të copëtimit (3x10 sekonda cikël pune me 10 sekonda pauzë). Lëreni pajisjen të ftohet në temperaturën e dhomës përpara se të vazhdoni përsëri me pajisjen.
- Përdorni me kujdes enën e qelqit.
- Kurrë mos vëni duart tuaja në enë, ndërsa motori është i kyçur.
- Shmangni prekjen e pjesëve të lëvizshme.

Si të bashkoni pajisjen

Për të përdorur blenderin tuaj, duhet të kontrolloni me kujdes thikat çdo herë e përdorni.

Hapi 1:

- Futni thikat në enën e plastikës duke i rrotulluar ato në drejtim të kundërt të akrepave të orës..

Hapi 2:

- Vendosni enën në shtëpizën.

P.S. Sigurohuni që ena e qelqit është mirë i vënë në pozicionin e tij.



Pas përdorimit të blenderit

- Hiqni kabllo për furnizim me rrymë nga rryma.
- Hiqni kapakun (bashkë me matësen) nga ena.
- Hiqni enën (bashkë me njësinë e thikave) nga njësia e motorit.
- Ndajeni njësinë e thikave nga ana e poshtme e enës.

KËSHILLA PËR PËRDORIMIN E BLENDERIT TUAJ

Shënim: Rekomandohet që të preni mishin apo ushqime tjera në copa të vogla para se të shtoni ato në enë. Mos përpunoni sasi të mëdha të ushqimit në të njëjtën kohë.

- Mos përzieni përzierje të thata, të trasha ose të rënda në vazhdueshmëri për më shumë se 10 sekonda. Lëreni pajisjen të ftohet deri në temperaturë dhome para se të vazhdoni ta përdorni.
- Mos përzieni akull vazhdueshmëri për më shumë se 2 sekonda.

- Mos e vendosni kapakun në pjatlarëse ose ujë të valë pasi që kjo mund ta shtrembëroj.
- Gjithmonë mbani buzën e kapakut duke përdorur blenderin.

Pas çdo përdorimi maksimal të kohës, lëreni pajisjen të ftohet deri në temperaturë dhome para se të vazhdoni me punën me pajisje.

TË DHËNA TEKNIKE

Modeli: BL-600G

Performanca: 600W

Rryma: AC 220-240V~50/60Hz

Niveli i sigurisë: II

TRANSPORT DHE SHËRBIM

KUJDES: Trajtimin dhe transporti. Transportuar pajisjen në paketimin e vet original. Pjesë plastike mund të thyer gjatë transportit të pahijshme dhe paketimit të pahijshme. Gjithashtu, kjo mund të dëmtojë pjesët elektrike.

Shkëputeni pajisjen nga furnizimi me energji elektrike gjatë transferimit, mirëmbajtjen ose riparimin..

HEDHJA E PAJISJES ELEKTRIKE DHE ELEKTRONIKE



Prodhimet e shënuara me këtë simbol tregojnë se prodhimi i përket një grupi të pajisjeve elektrike dhe elektronike (prodhime EE), dhe nuk duhet të hidhen bashkë me mbeturina shtëpiake ose të rënda. Trajtimi i saktë, asgjësimi dhe riciklimi i prodhimeve, parandalon efektet e mundshme negative në shëndetin e njeriut dhe mjedisin, të cilat mund të lindin për shkak të kujdesit të

parajftueshëm ose hedhjen e këtij prodhimi.

Për më shumë informacione në lidhje me riciklimin dhe asgjësimin e këtij prodhimi, ju lutemi kontaktoni lokale për asgjësimin e mbetjeve të rrezikshme ose dyqanin tuaj, ku keni blerë prodhimin.

BE DEKLARATA E PËRPUTHSHMËRISË

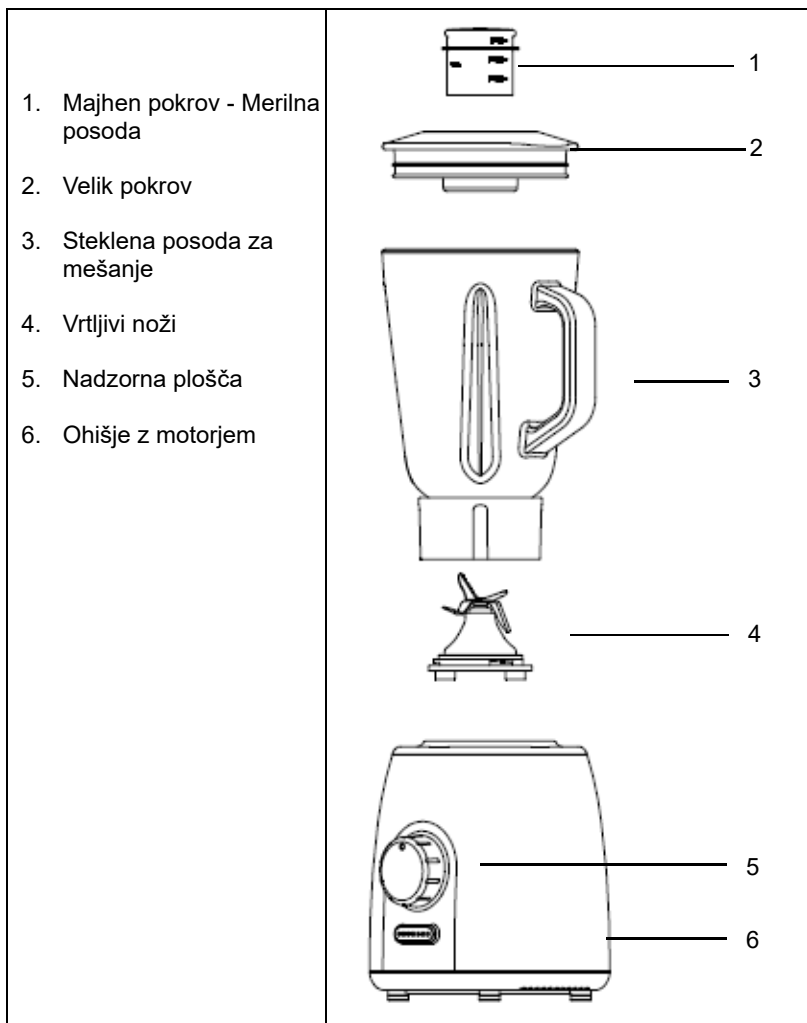
Kjo pajisje është prodhuar në përputhje me standardet e aplikueshme evropiane dhe në përputhje me të gjitha direktivat dhe rregulloret në fuqi.

E Deklarata e BE-së për përputhshmërinë mund të shkarkohet nga linkun e mëposhtëm: www.msan.hr/dokumentacijaartikala



VIVAX

DEI NAPRAVE

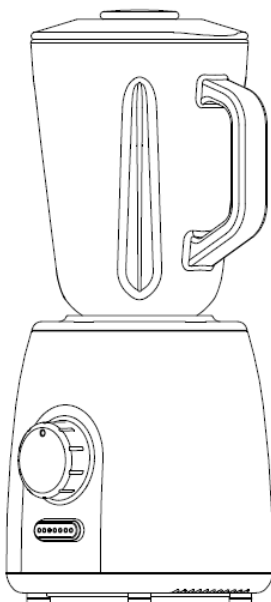


Pred prvo uporabo

Pred prvo uporabo očistite nov mešalnik.

- !
Rezila so zelo ostra. Operite jih previdno.
- Ne dotikajte se rezila s prsti.

Namizni mešalnik BL-600G



Pomembno je, da pred uporabo naprave popolnoma preberete ta navodila in jih shranite na varno mesto za nadaljnjo uporabo.

DOBRODOŠLI!

Hvala vam za izbiro in nakup Vivax grelca.

Ta naprava ustreza najvišjim standardom, inovativni tehnologiji in visokemu udobju in učinkovitosti uporabe.

Pozorno preberite ta navodila pred uporabo vaše nove naprave in jih obdržite in shranite na znano mesto v primeru prihodnje uporabe.

Če boste držali navodil, vam bo nova naprava zvesto služila dolga leta.

POZORNO PREBERITE TA NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO!

ČE PRODATE ALI PREDATE TO NAPRAVO, SE PREPRIČAJTE, DA IZDELKU PRILOŽITE TUDI TA NAVODILA.

POMEMBNA OPOZORILA IN VARNOSTNA NAVODILA



Strela s puščico znotraj enakostraničnega trikotnika opozarja uporabnika na prisotnost nevarne in neizolirane napetosti v izdelku, ki je lahko dovolj močna, da predstavlja nevarnost električnega udara.



Klicaj znotraj enakostraničnega trikotnika opozarja uporabnika na pomembna navodila za uporabo in vzdrževanje v dokumentu z izdelkom.



POZOR



**Nevarnost električnega udara
NE ODPIRAJ**

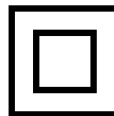
Ne odstranite pokrova naprave. V nobenem primeru uporabnik ne sme izvajati kakršnih koli popravil ali sprememb na napravi. Prepustite to delo pooblaščenemu serviserju. Da bi zmanjšali nevarnost požara, električnega udara, poškodb ali pri uporabi naprave, vedno upoštevajte naslednje osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:

SIGURNOSNE MJERE

1. To napravo lahko uporabljajo osebe (vključujoč tudi otroke) z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja le, če so pod nadzorom odgovorne osebe ali če so jim bila predana navodila za varno uporabo naprave in če se zavedajo potencialnih nevarnosti, ki jih prinaša uporaba naprave.
2. Otroci se ne smejo igrati z napravo.
3. Otrokom ne dovolite uporabe aparata.
4. Napravo in napajalni kabel hranite izven dosega otrok. Otroke nadzorujte, da zagotovite, da se ne bodo igrali s to napravo. Čiščenja in uporabniško vzdrževanja naprave ne smejo opravljati otroci, razen če so pod nadzorom.
5. Če je napajalni kabel poškodovan ne uporabljajte naprave, da bi se izognili potencialno nevarni situaciji. Kabel morata zamenjati proizvajalec ali serviser.
6. Naprave nikoli ne izklaplajte iz električnega omrežja z vlečenjem za kabel. Ne dotikajte se napajalnega kabla ali vtiča z mokrimi rokami. Naprave nikoli ne premikajte s potegom za kabel in pazite, da kabel ni zapleten ali stisnjen.
7. Vedno izključite napravo iz napajanja, če je trenutno ne uporabljate ali če jo pustite brez nadzora in pred montažo, demontažo ali čiščenjem. Napravo vedno postavite na stabilno, ravno površino, da se prepreči prevrnitev ali padec naprave.
8. Ko je naprava priključena na napajanje in ko je v delovanju, nikoli ne puščajte naprave brez nadzora.
9. Napravo uporabljajte samo v gospodinjstvu in samo za namen, za katerega je namenjena.
10. Naprava je namenjena samo notranji uporabi.
11. Da bi preprečili nevarnost izpostavljanja električnemu šoku, ne polivajte kakršnih koli tekočin po napravi ali njenih delih, in nikoli ne potaplajte napajalnega kabla ali

- vtikača v vodo ali katerokoli drugo tekočino.
12. Naprava ni namenjena za delovanje s pomočjo zunanjega timerja ali daljinskega upravljalnika. Naprava ne sme biti priključena na isti napajalni kabel ali varovalke z drugimi napravami.
 13. Uporabljajte le ustrezen in pravilen priključek in napajalni kabel.
 14. Naprave ne uporabljajte v bližini vode, v vlažni kleti ali v bližini bazena. Naprave ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, vlagi ali pretiranemu prahu.
 15. Ne dovolite, da napajalni kabel visi čez rob mize ali police ali se dotika vroče površine.
 16. Če naprave dalj časa ne vzdržujete v čistem stanju, lahko to povzroči poškodbe površine, kar lahko negativno vpliva na življenjsko dobo naprave in povzroči nevarne situacije. Takšne poškodbe niso vključene v garancijo.
 17. **OPOZORILO:** Pred zamenjavo dodatne opreme ali če se želite dotakniti delov, ki se premikajo med delovanjem naprave, vedno izklopite napravo in jo odklopite iz napajanja.
 18. Ne uporabljajte parnega čistilca za čiščenje naprave.
 19. Če se vaša naprava ne bo uporabljala dolgo časa, mora biti naprava izključena iz električnega omrežja. Zagotoviti moramo, da se naprava ohladi. Napravo hranite v suhem in temnem prostoru.
 20. Napravo morate med premeščanjem, vzdrževanjem, čiščenjem ali popravilom izklopiti iz električnega omrežja.
 21. Uporabljajte samo dodatno opremo, ki ste jo dobili z napravo. Uporaba neoriginalnih dodatkov ali dodatkov, ki jih proizvajalec ni priporočil, je lahko nevarna in lahko povzroči škodo ali poškodbe.
 22. Naprave ne uporabljajte za druge namene, razen tistih, za katere je namenjena.

23. Ta naprava je opremljena z dvopolnim vtičem za izmenično napajanje. Naprava ima dvojno izolacijo (razred zaščite II), in ne potrebuje nobene dodatne ozemljitve.



Električni priklop

Preverite, da napajanje navedeno na etiketi izdelka ustreza napajanju vašega električnega omrežja. Napajalni vtič mora biti priključen na napajanje 220-240 V ~ 50 Hz .

Na napravi ne opravljajte drugih dejavnosti, razen čiščenja in vzdrževanja. Ne poizkušajte sami popravljati naprave, nastavitev ali menjati delov znotraj naprave. Za opravljanje servisa se obrnite na pooblaščenega serviserja.

Naprava je opremljena s kratkim napajalnim kablom, ki zmanjša tveganje, ki lahko nastane zaradi zavozljanja ali prepogibanja dolgega kabla. Uporabite lahko podaljšek kabla, vendar mora biti funkcija podaljška najmanj enaka ali večja od napajalnega kabla naprave.

Podaljšan kabel ne sme biti nameščen čez polico ali mizo, kjer jo otroci lahko dosežejo ali se spotaknejo preko kabla.

ČIŠČENJE

OPOZORILO: Pred čiščenjem, razstavljanjem, sestavljanjem ali popraviljanjem naprave najprej izključite napajanje z odklopom napajalnega vtiča iz vtičnice.

Vedno očistite vse odstranljive dele po uporabi.

Opozorilo: Bodite previdni pri čiščenju ostrih delov. Ne dotikajte se rezila!

1. Po uporabi in pred čiščenjem odklopite vtič in počakajte, da se aparat ohladi.
2. Pred čiščenjem razstavite vse odstranljive dele
3. Ohišje naprave obrišite z vlažno krpo ali papirnato brisačo.
4. Mešalno posodo in nože očistite s tekočo vodo ali v pomivalnem stroju. Pred shranjevanjem je treba vse dele dobro posušiti.
5. Po končani uporabi priporočamo, da takoj očistite pripomoček. To bo odstranilo umazanijo in ostanke hrane ter omogočilo lažje čiščenje in preprečilo kontaminacijo z bakterijami.

NE POTAPLJAJTE KABLA ALI NAPRAVE V VODO ALI DRUGE TEKOČINE

UPORABA

Varnostni ukrepi

- Blender uporabljajte samo, ko je pokrov zaprt
- Rezila so zelo ostra. Previdno ravnejte z rezili.
- Odklopite mešalno posodo iz ohišja naprave le, če naprava ne deluje.
- Izogibajte se dolgotrajni stalni uporabi naprave. Ne prekoračite največjega števila ciklov sekanja (3x10sek delovni cikel z 10-sekundno pavzo). Pustite, da se naprava ohladi na sobno temperaturo, preden znova nadaljujete z uporabo.
- Pazljivo ravnejte s posodo, saj se steklena lahko razbije.
- Nikoli ne postavljajte rok v stekleno posodo, ko aparat deluje ali je priključen v električno vtičnico.
- Nikoli se ne dotikajte vrtljivih delov aparata.

Kako razstaviti ali sestaviti napravo

Pred uporabo mešalnika je vedno potrebno najprej preveriti, ali je komplet rezil pravilno in trdno nameščen na posodi.

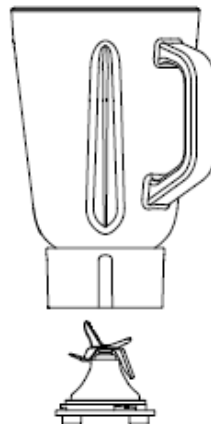
Korak 1:

- Vstavite set rezila v režo na spodnji strani posode, tako da zavrtite rezilo v smeri urinega kazalca.

Korak 2:

- Postavite posodo na ohišje motorja, tako da sledite oznakam na ohišju in posodi.

P.S. Vedno preverite, da je posoda varno pritrjena na ohišje.



Po uporabi mešalnika

- Odklopite napajalni kabel iz vtičnice.
- Odstranite velik pokrov (skupaj z majhnim pokrovom) s posode.
- Odstranite posodo (skupaj z nastavkom rezila) iz ohišja.
- Ločite rezilo iz posode.
- Očistite vse dele mešalnika v skladu z navodili v poglavju "Čiščenje".

NASVETI ZA UPORABO VAŠEGA MEŠALNIKA

Opomba: Priporočljivo je, da meso ali drugo hrano razrežete na manjše koščke, preden ga vstavite v skledo. Hkrati ne mešajte velikih količin hrane.

- Ne mešajte suhih, gostih ali težkih zmesi neprekinjeno več kot 10 sekund. Po tem času pustite, da se aparat ohladi na sobno temperaturo in nato še naprej uporabljajte napravo.

- Ne pustite, da ledene kocke neprekinjeno drobite dlje kot 2 sekundi.
- Pokrova ne postavljajte v pomivalni stroj ali vrelo vodo, pokrov se lahko deformira.
- Vedno držite za rob pokrova, medtem ko aparat deluje.

Pred vsako maksimalno uporabo pustite, da se aparat ohladi na sobno temperaturo, preden nadaljujete z delom.

TEHNIČNI PODATKI

Model: BL-600G

Moč: 600W

Napajanje: AC 220-240V~50/60Hz

Klasa zaščite Klasa: II

TRANSPORT I SERVIS

POZOR

Bodite pozorni, da je naprava stabilna med uporabo. Odklopite napajanje, če med delovanjem naprava pade ali se prevrne. Nekateri deli so morda poškodovani, naprava pa se lahko pri padcu poškoduje. V tem primeru naprave ne uporabljajte, preden aparat ne pregleda pooblaščen servisni center.

OPOZORILO

Ravnanje in prevoz. Prevažajte napravo v njeni originalni embalaži. Plastični deli se lahko zlomijo med nepravilnim prevozom in v neprimerni embalaži. Poleg tega lahko pride do poškodb električnih delov.

Odklopite napravo iz električnega omrežja v času prenosa, vzdrževanja ali popravila.

ODLAGANJE ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME



Izdelki označeni s tem simbolom, kažejo na to, da proizvod spada v skupino električne in elektronske opreme (EE Izdelki) in se ne smejo odlagati skupaj z gospodinjskimi ali kosovnimi odpadki.

Pravilno ravnanje, odlaganje in recikliranje izdelkov preprečuje morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, ki lahko nastane zaradi neustreznega odlaganja ali odstranjevanja izdelka.

Če želite več informacij o recikliranju in odstranjevanju izdelka, se obrnite na vašo lokalno pisarno za odstranitev nevarnih odpadkov, ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

EU IZJAVA O SKLADNOSTI

Ta naprava je izdelana v skladu z veljavnimi evropskimi standardi in v skladu z vsemi veljavnimi direktivami in predpisi.

EU Izjavo o skladnosti lahko prenesete iz naslednje povezave:

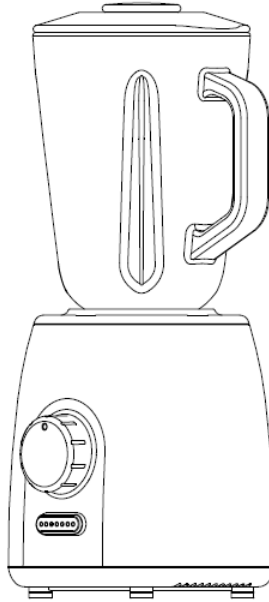
www.msan.hr/dokumentacija/artikala



VIVAX

Table Blender

BL-600G



It is important that you read these instructions before using your product and we strongly recommend that you keep them in a safe place for future reference.

WELCOME!

This device meets the highest standards, innovative technology and high comfort use.


Read these instructions carefully before using your new unit, and keep it carefully.


If you follow the instructions, your new appliances will provide you with many years of good service.

READ CAREFULLY THIS MANUAL AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE!

IF YOU SELL OR TRANSFER DEVICE TO OTHER PEOPLE, BE SURE TO INCLUDE THESE INSTRUCTIONS!

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS WARNING

 The flash with the symbol of arrowhead, inside an equilateral triangle alerts the user about the presence of a dangerous tension not isolated inside the product which can be sufficiently powerful to constitute a risk of electrocution.

 The point of exclamation inside an equilateral triangle alerts the user about the presence of important operating instructions and maintenance in the document enclosed in the package.

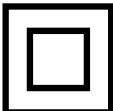
 **CAUTION** 

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

Do not open the cover. In no case the user is allowed to operate inside the unit. Only a qualified technician from the manufacture is entitled to operate. By ignoring the safety instructions, the manufacturer cannot be hold responsible for the damage.

SAFETY PRECAUTIONS

1. The appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Children must not be permitted to operate the appliance.
4. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
6. Never unplug the feed cable from the plug by tugging on the cable. Do not touch the feed cable with wet hands Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
7. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
8. The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
9. This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
10. This appliance is intended for indoor use only
11. To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance cabinet (motor body) in the water or any other liquid.
12. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system. Your device must not be used connected to the

- same power cable or fuse with another device.
13. Only use the appropriate power plug and power socket for this device.
 14. Do not use this appliance outdoors, near water, in a wet basement or near a swimming pool. Do not expose the device or power cable to excessive heat or dust, direct sunlight, or humidity.
 15. Failure to maintain the appliance in a clean condition could lead to damage of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation. Such damages are not included in the warranty.
 16. **WARNING:** Switch off the appliance before changing accessories or approaching parts which move in use.
 17. Steam cleaner is not to be used.
 18. If your device will not be used for a long period of time, the device must be unplugged. Store your device in dry and enclosed locations.
 19. Device must be unplugged from the mains during mounting and maintenance or repair works.
 20. The use of accessory attachments, not recommended or sold by the appliance manufacturer, may cause hazards.
 22. Do not use appliance other than for its intended use.
 23. This device is equipped with a two-pole plug for AC power. The unit has a double insulation (Class II protection) and no additional grounding is required. 
 24. Never touch the rotating tools while still in motion; always wait for them to stop. To reduce the risk of injury, never place cutter-assembly blades on base without jar properly attached.

Electrical connection

Make sure that the voltage (see name plate) and your home power supply match.

The mains plug should only be inserted into a correctly installed 220-240 V ~ 50 Hz socket.

No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

A short power-supply cord is provided to reduce the hazards resulting from entanglement or tripping over a long cord. An extension cord may be used with care, however, the marked electrical rating should be at least as great as the electrical rating of this appliance.

The extension cord should not be allowed to drape over the counter or tabletop where it can be pulled by children or tripped over.

CLEANING.

WARNING: Device must be unplugged from the mains during cleaning, mounting and maintenance or repair works!

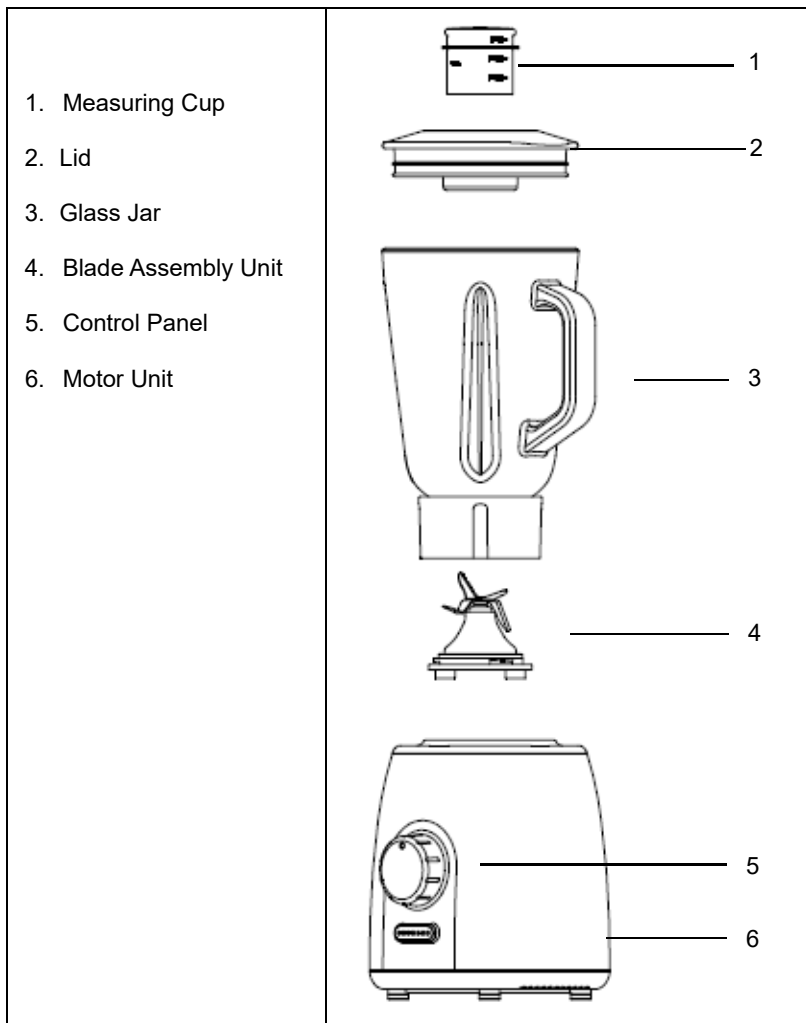
Always clean the removable parts immediately after use.

Note: Be careful when cleaning the parts. Avoid touching the sharp blades!

1. After use and before cleaning, remove plug from power socket.
2. Disassemble all removable parts before cleaning
3. Clean the body of the appliance using only a damp cloth.
4. Clean the jug and blades under running water or in the dishwasher. Rinse and dry fully before storing.
5. On completion of using your appliance it is strongly recommended that you clean the accessories immediately. This will remove any bath drying out of the residue food. Making cleaning easier and the possibility of bacterial growth.

**DO NOT IMMERSE POWER CABLE AND MOTOR
CABINET IN WATER OR ANY LIQUID**

PARTS NAME



Before first use

Clean the units and parts thoroughly before you use the appliance for the first time.

- ! The blades are very sharp. Wash with care.
- Never touch the blade with your finger.

HOW TO USE

Safety precautions for your table blender

- Operating the blender with lid closed
- Blades are very sharp. Handle with care.
- Only remove the jar while motor is off and mains disconnected.
- Avoid overwork of motor. Do not exceed the maximum number of chopping cycles (3x10sec working cycle with 10 sec pause). Let the appliance cool down to room temperature before continue operating the appliance again.
- Handle carefully with glass jar.
- Never place your hands into the jar while the motor is on.
- Avoid contacting moving parts.

How to Assemble the Appliance

To use your blender, you must check the blade assembly unit carefully every time when you use.

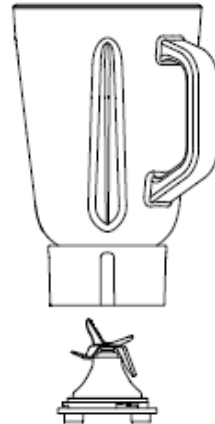
Step 1:

- Insert the blade assembly unit onto jar by rotating it anti-clockwise.

Step 2:

- Place the jar insert the main body.

P.S. Make sure the glass jar is in position tightly.



After using the blender

- Disconnect the power from main supply.
- Remove the lid (together with measuring cup) from the jar.
- Remove the jar (together with blade assembly unit interface) from the motor part.
- Detach the blade assembly unit interface from the bottom of the jar.
- Clean all blender parts according to Cleaning instructions given in Chapter "Cleaning".

TIPS OF USING YOUR BLENDER

Note: It is recommended to cut the meat or other food into smaller pieces before putting them in the jar.

Do not operate with large quantities of food at one time.

- Do not blend dry, thick or heavy mixtures for more than 10 seconds

continuously. Let the appliance cool down to room temperature before continue operating the appliance again.

- Blend Ice, not more than 2 seconds continuously.
- Do not place the lid into a dishwasher or boiling water, the lid may deform.
- Always hold the edge of the lid while operating the blender.

After every max operation period, please let the appliance cool down to room temperature before continue operating the appliance again.

TECHNICAL DATA

Model: BL-600G

Output: 600W

Power Supply: AC 220-240V~50/60Hz

Safety Class: II

TRANSPORT AND SERVICE

CAUTION: Pay attention not to run down the device. If you run down the device during operation, firstly unplug it. Some parts may be broken and device may be damaged during falling, in this case, have device checked by authorized service before operation.

WARNING: Handling and transportation. It is required to perform transportation of device in its own original box. Plastic parts may be broken during Incorrect packaging. Its electrical parts may be damaged.

Unplug It while It is operating for transport, maintenance or repair purposes.

DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



To protect our environment and to recycle the raw materials used as completely as possible, the consumer is asked to return unserviceable equipment to the public collection system for electrical and electronic.

The symbol of the crossed indicates that this product must be returned to the collection point for electronic waste to feed it by recycling the best possible raw material recycling.

By ensuring this product you will prevent possible negative effects on the environment and human health, which could otherwise be caused due to improper disposal of that product. The recycling of materials from this product, you will help to preserve a healthy environment and natural resources.

For detailed information about the collection of EE products contact the dealer where you purchased the product.

EU DECLARATON OF CONFORMITY

This device is manufactured in accordance with the applicable European standards and in accordance with all applicable Directives and Regulations.

EU declaration of conformity can be downloaded from the following link: www.msan.hr/dokumentacijaartikala



POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupnji Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ako u jamstvenom roku bude potreban popravak proizvoda, molimo savjetujte se sa ovlaštenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese. MOLIMO VAS DA PRIJE UPORABE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE UPUTE PRILožENE UZ PROIZVOD!

JAMSTVENI LIST**VIVAX****HR****MODEL UREĐAJA****SERIJSKI BROJ****DATUM PRODAJE****BROJ RAČUNA PRODAVATELJA****POTPIS I PEČAT PRODAVATELJA**

- Ovim jamstvom M SAN Grupa kao davatelj jamstva u Republici Hrvatskoj jamči besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u ovom jamstvenom listu.
Ovim jamstvom jamčimo da će predmet ovog jamstva raditi bez pogreške uzrokovane eventualnom lošom izradom ili lošim materijalom izrade. Svi, eventualno nastali, kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u jamstvenom roku.
- UVJETI JAMSTVA** Jamstveni rok počinje od dana kupnje proizvoda i traje 12 mjeseci, osim za Vivax Imago televizore za koje jamstvo traje 24 mjeseca.
- U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ovog jamstva, obvezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim. Jamstvo će biti produženo za vrijeme trajanja popravka.
- Jamstvo se priznaje samo uz račun o kupnji, te uz ovaj jamstveni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja.
- JAMSTVO NE OBUHVAĆA**
- Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom, prilagodavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predočena suglasnost M SAN GRUPA d.d.
- Jamstvo se ne priznaje u sljedećim slučajevima:**
Ako kupac ne predoči ispravan jamstveni list i račun o kupnji.
Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda.
Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljan od neovlaštene osobe.
Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži elementarne nepogode i slično. Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportiranjem. Ako je kvar nastao pogreškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
Ovo jamstvo vrijedi samo za robu kupljenu u Republici Hrvatskoj i na teritoriji Rep. Hrvatske i ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Republici Hrvatskoj u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.
- Izjavu o sukladnosti i presliku izvorne Izjave sukladnosti (EU Declaration of Conformity) možete jednostavno preuzeti na našoj internetskoj stranici www.msan.hr/dokumentacija/artikala

Naziv tvrtke davatelja jamstva:**M SAN GRUPA d.o.o., Buzinski prilaz 10,10010 Zagreb-Buzin, tel: 01/3654-961****CENTRALNI SERVIS: MR servis d.o.o, Dugoselska cesta 5,10370 Rugvica****Tel: +385 1 640 1111 Fax: +385 1 365 4982 E-mail za opće upite: info@mrsevis.hr,****E-mail za prodajne upite: prodaja@mrsevis.hr, Web: www.mrsevis.hr****DATUM PRIMITKA UREĐAJA NA SERVIS****DATUM POPRAVKA****DATUM PRIMITKA UREĐAJA NA SERVIS****DATUM POPRAVKA****DATUM PRIMITKA UREĐAJA NA SERVIS****DATUM POPRAVKA**

Grad	Servis	Adresa	Telefon
Bjelovar	ŠARIĆ, obrt za popravak	Matice hrvatske 14d	091 572 2441
Buje-Oprtalj	Elektro servis Šorgo	Šorgi 6	091 424 2958
Čazma	Vreš servis	Franje Vidović 35	043 771 924
Đakovo	Kvaldo	Biskupa Ant. Mandića 29	031 812 455
Daruvar	Tehnoservis Družin	Gundulićeva 11	043 331 003
Dubrovnik	Radan Elektronik centar	Obala Pape Iv. Pavla II 17	020 321 500
Dugo Selo	MR servis d.o.o.	Dugoselska cesta 5	01 6401 111
Karlovac	Servis kućanskih aparata	Šulekova 12	047 413 399
Knin	Elektro servis Vujević	Tvrtkova 1	098 818 991
Koprivnica	Kuhar	Ludbreški odvojak 14	048 644 818
Korčula	SAT electronic	Korčulanskih domob. 12	098 243 295
Krapina	Zvonček	Gajeva 28	049 370 990
Križevci	Elektro Babić	Zagorska 86	048 714 219
Kutina	SF Electro	Antuna Mihanovića 25	098 301 801
Lipik	Zandona servis	Tabor 53	098 953 48 71
Makarska	Borić	Ante Starčevića bb	021 611086
Našice	Elkon	Trg Izidora Kršnjavoga 1	031 615 090
Nova Gradiška	Frigo	Josipa J. Strossmayera 18	035 362 299
Novska	Senior i Junior	Ivana Meštrovića 11	044 601 601
Ogulin	Electrico	Podvrh III 10	047 525 777
Pleternica	Elektroservis Čirko	Mile Budaka 38	034 251 666
Požega	Servis Funduk	Osiječka 37	098 256 590
Rijeka	Biomatic	Pehlin 66	051 269 898
Rijeka	E.E.K.A servis	Baštijanova 36	051 228 401
Samobor	Servis HUSTA	Voćarska 2	095 906 0012
Šibenik	Tehno Jelčić d.o.o.	8 Udarne brigade 71	022 217 264
Sisak	ETC servis	22 lipnja 4	044 549 500
Sisak	Servis Kramarić	Ante Starčevića 27	044 549 119
Slavonski Brod	BKS d.o.o.	Josipa J. Strossmayera 29	035 203 101
Split	Andabaka d.o.o.	Gundulićeva 10	021 481 403
Trilj	Pešo d.o.o.	Dubrovačka 1	021 660 162
Trogir	ELGO d.o.o.	Pantan 1	021 881 280
Varaždin	MARKOVIĆ obrt za elektromehaničarske usluge	Krešimira Filića 9	042 210 588
Varaždin	Bi-el	Primorska 20	042 350 765
Vela Luka	Obrt Bage	Obala 3	020 813 564
Velika Gorica	Meštrović	Slavka Kolara 10	01 6226 706
Virovitica	FRUK d.o.o.	Dravska 20	033 553 068
Vukovar	Obrt JAGO	Radnička 63	091 560 0474
Zagreb	Pušić d.o.o.	Vodnjanska 26	01 3028 226
Zagreb-Rugvica	MR Servis d.o.o.	Dugoselska cesta 5	01 640 1111

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo Vam na kupovini Vivax proizvoda i nadamo se da ćete biti zadovoljni izborom.

MOLIMO VAS DA PRE UPOTREBE PROIZVODA PAŽLIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I DA SE PRILIKOM UPOTREBE PRIDRŽAVATE PRILOŽENIH UPUTSTAVA

IZJAVA O SAOBRAZNOSTI

VIVAX

SR

OSNOVNI PODACI O PROIZVODU (Popunjava trgovac)

MODEL UREĐAJA

SERIJSKI BROJ

DATUM PRODAJE

BROJ RAČUNA / FISKALNOG ISEČKA

POTPIS I PEČAT TRGOVCA

PRAVA POTROŠAČA NA OSNOVU ZAKONA O ZAŠTITI POTROŠAČA I NESAOBRAZNOSTI PROIZVODA

U skladu sa članom 49 Zakona o zaštiti potrošača (Sl.glasnik 88/2021) roba je saobrazna ako:

- Odgovara opisu koji je dao prodavac i ako ima svojstva robe koju je prodavac pokazao potrošaču kao uzorak ili model,
- Ima svojstva potrebna za naročitu upotrebu za koju je potrošač nabavlja, a koja je bila poznata prodavcu ili mu je morala biti poznata u vreme zaključenja ugovora, te ako ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste,
- Po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe data od strane prodavca, proizvođača ili njihovim predstavnika, naročito ako je obećanje učinjeno putem oglasa ili na ambalaži robe.

Ako isporučena roba nije saobrazna ugovoru (član 51 Zakona o zaštiti potrošača), potrošač ima pravo da zahteva od prodavca da otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjeње cene ili da raskine ugovor u pogledu te robe.

Potrošač, na prvom mestu, može da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni opravkom ili zamenom.

Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu sa stavom 2. ovog člana, nije moguće ili ako predstavlja nesrazmerno opterećenje za trgovca, potrošač može da zahteva umanjeње cene ili da izjavi da raskida ugovor.

Ne srazmerno opterećenje za trgovca u smislu stava 3. ovog člana, javlja se ako u poređenju sa umanjeњem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

- 1) Vrednost robe koju bi imala da je saobrazna ugovoru;
- 2) Značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;

3) Da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih neugodnosti za potrošača.

Potrošač ima pravo da zahteva zamenu, odgovarajuće umanjeње cene ili da raskine ugovor zbog istog ili drugog nedostatka saobraznosti koji se posle prve opravke pojavi, a ponavna opravka je moguća samo uz izričitu saglasnost potrošača.

Svaka opravka ili zamena se mora izvršiti u primerenom roku i bez značajnijih neugodnosti za potrošača, uzimajući u obzir prirodu robe i svrhu zbog koje ju je potrošač nabavio.

Sve troškove koji su neophodni da bi se roba saobrazila ugovoru, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi trgovac.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu u primerenom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, potrošač ima pravo da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni zamenom, odgovarajućim umanjeњem cene ili da izjavi da raskida ugovor.

Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, otklanjanje nesaobraznosti moguće je opravkom uz izričitu saglasnost potrošača.

Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna. Prava navedena u stavu 1. ovog člana, ne utiču na pravo potrošača da zahteva od trgovca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Prodavac je odgovoran za nesaobraznost robe ugovoru koja se pojavi u roku od dve godine od dana prelaska rizika na potrošača.

Ako nesaobraznost nastane u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, pretpostavlja se da je nesaobraznost postojala u trenutku prelaska rizika, osim ako je to u suprotnosti sa prirodom robe i prirodom određene nesaobraznosti.

Potrošač može da izjavi reklamaciju usmeno na prodajnom mestu gde je roba kupljena, odnosno drugom mestu koje je određeno za prijem reklamacija, telefonom, pisanim putem, elektronskim putem, odnosno na trajnom nosaču zapisa, uz dostavu računa na uvid ili drugog dokaza o kupovini (kopija računa, slip i sl.)

Prodavac je dužan da potrošaču izda pisanu potvrdu ili elektronskim putem potvrdi prijem reklamacije, odnosno saopšti broj pod koim je zavedena njegova reklamacija u evidenciji primljenih reklamacija.

Prodavac je dužan da bez odlaganja, a najkasnije u roku od osam dana od dana prijema reklamacije, pisanim ili elektronskim putem odgovori potrošaču na izjavljenu reklamaciju. Odgovor prodavca na reklamaciju potrošača mora da sadrži odluku da li prihvata reklamaciju, izjašnjenje o zahtevu potrošača i konkretan predlog i rok za rešavanje reklamacije. Rok ne može da bude duži od 15 dana, odnosno 30 dana za tehničku robu i nameštaj, od dana podnošenja reklamacije.

Prodavac je dužan da postupi u skladu sa odlukom, predlogom i rokom za rešavanje reklamacije, ukoliko je dobio prethodnu saglasnost potrošača.

Rok za rešavanje reklamacije prekida se kada potrošač primi odgovor prodavca iz stava 9. člana 55 Zakona o zaštiti potrošača i počinje da teče iznova kada prodavac primi izjašnjenje potrošača. Potrošač je dužan da se izjasni na odgovor prodavca najkasnije u roku od tri dana od dana prijema odgovora prodavca. Ukoliko se potrošač u propisanom roku ne izjasni, smatraće se da nije saglasan sa predlogom prodavca.

Ukoliko prodavac iz objektivnih razloga nije u mogućnosti da udovolji zahtevu potrošača u roku koji je dogovoren, dužan je da o produžavanju roka za rešavanje reklamacije obavesti potrošača i navede rok u kome će je rešiti, kao i da dobije njegovu saglasnost, što je u obavezi da evidentira u evidenciji primljenih reklamacija. Produžavanje roka za rešavanje reklamacija moguće je samo jednom.

Ukoliko prodavac odbije reklamaciju, dužan je da potrošača obavesti o mogućnosti rešavanja spora vansudskim putem i o nadležnim telima za vansudsko rešavanje potrošačkih sporova.

Nemogućnost potrošača da dostavi prodavcu ambalažu robe ne može biti uslov za rešavanje reklamacije niti razlog za odbijanje otklanjanja nesaobraznosti. Trgovac je dužan da Vam odmah, a najkasnije u roku od osam dana od prijema reklamacije odgovori na podneti zahtev i predloži rešavanje reklamacije u skladu sa važećim zakonom.

Ukoliko prodavac usmeno izjavljenu reklamaciju reši u skladu sa zahtevom potrošača prilikom njenog izjavljivanja, nije dužan da potrošaču dostavi potvrdu o primljenoj reklamaciji niti da dostavlja odgovor na reklamaciju.

Uvoznik i distributer: KIM-TEC d.o.o. Beograd, MB 17586491

Viline Vode bb, Slobodna zona Beograd L12/3, Beograd

OBAVEZE POTROŠAČA

1. Da se pridržava priloženog uputstva za upotrebu i pravilnika o upotrebi proizvoda.
2. Da se eksploatacija uređaja vrši u skladu sa uputstvima navedenim u pripadajućoj tehničkoj dokumentaciji.
3. Da obezbedi odgovarajuće uslove u kome će uređaj biti smešten:
 - Temperatura vazduha od 10°C do 40°C., Relativna vlažnost vazduha od 10 do 90%
 - Zaštita od direktnog sunčevog zračenja, Zaštita od prašine i kondenzacije
 - Zaštita od raznih vrsta elektromagnetnih zračenja
4. Da obezbedi stabilan izvor mrežnog napajanja (varijacije napona max. 10%, varijacije učestanosti max. 30%).
5. Da obezbedi uzemljenu elektroinstalaciju kako bi se izbegle razlike potencijala.
6. Da po mogućnosti sačuva i dostavi priloženu tehničku dokumentaciju u roku trajanja reklamacionog roka.
7. Da instalaciju / servis proveri isključivo ovlašćenim licima kao i da pazi da ne ošteti kontrolnu nalepnicu.

IZJAVA UVOZNIKA / DISTRIBUTERA

1. Proizvodi imaju propisane, odnosno deklarirane karakteristike kvaliteta.
2. Proizvod će ispravno funkcionisati ako se korisnik pridržava uputstva iz priložene tehničke dokumentacije.
3. Trgovac je dužan da vodi računa o ispravnom popunjavanju i overi osnovnih podataka o proizvodu iz ovog lista.
4. Proizvođači definišu kao potrošni materijal proizvode / delove proizvoda kao što su toneri, ketridži, glave ink jet štampača, valjci za povlačenje, mehanizam za transport papira, baterije, lampice i sve ostalo slično navedenom, a shodno izjavi proizvođača.

Centralni servis:

KIM-TEC d.o.o., Viline vode bb, Slob. zona Bg, Beograd

Tel: 011/33 13 568 , E-mail: servis@kimtec.rs

DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS		
DATUM POPRAVKE		
DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS		
DATUM POPRAVKE		
DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS		
DATUM POPRAVKA		

Centralni servis: KIM-TEC d.o.o., Viline vode bb, Slob. zona Bg, Beograd
Tel: 011/3313-568 , E-mail: servis@kimtec.rs

Mesto	Servis	Adresa	Telefon
Apatin	ZR Elektra	Juke Kolaka 53	063/8225-294
Bačka topola	Elektromont-BŽ	Košut Lajoša 59	024/716-320 060/3139-565
Bačka topola	K&K Elektro	Lenjinova 75	069-1070-411
Bečež	G2 servis	Holo Ferencza 70	021/6910-505 063/8363-776
Beograd	Elektrowelt Servis d.o.o.	Bulevar Oslobođenja 229	011/2650-590 063/1067-067
Bor	Elektron SC	Treći Oktobar 39b	030/427-031 061/7154-178
Gornji Milanovac	SZTR "Frigoservis"	Voj. Milana Obrenovića 35	032/711-524 064/1274-269
Jagodina	FM elektro	Kneza Lazara L1,lok.7	064/3612-816
Kikinda	SD Elektro Kikinda	Kralja Petra Prvog 88	063/8015-779
Kragujevac	Exclusive Jelena	Kneza Mihaila 89	034/360-630
Kragujevac	Fokus	Ljubiše Bogdanovića 14	034/314-400 065/3144-004
Kragujevac	Mega Frigo	Vladimira Rolovića 30	064/9756-126
Kragujevac	Sevis Cool	Kneza Mihajla 52/a	063/8136-351
Kragujevac	Sloboda-cherry	Kneza Mihaila 89	034/360-630 066/6360-630
Kraljevo	Servis Rade Končar	Radničkog bataljona 23	036/375-151 063/443-510
Kruševac	Frigo elektro Milenkovic	Kosovska 166	037/490-565 062/1643-266
Kruševac	SBT ELGOR	Kralja Petra prvog 105	037/456-160 037/456-149
Leskovac	GMS Frigoterm	Kopaonička 7	065/2812-620
Leskovac	Servis EL	Cara Lazara 27/17	016/250-778 064/1749-509
Loznica	S.Z.R. Univerzal	Vojvode putnika 7	015/873-692 9521-064/8568-206
Mionica	Servis bele tehnike SBT	Selo Dučić gornja Toplica	014/66-330 063/8649-810
Mladenovac	Servis bele tehnike NIP	Radomira Marića 25 Rajkovac	063/8016-378
Negotin	Servis bele tehnike P.N.	Stefanije Mihajlović br.19	019/549-645 064/0023-700
Niš	Ekran	Đerdapska 63	018/530-525
Niš	Frigomark	Subotička 12	018/575-090 064/2869-648

Niš	Frigomarket promet	Jovana Ristića 55	065/8967-347
Novi Kneževac	Elektroservis	Zmaj Jovina 67	0230/81-284 063/539-720
Novi sad	Frigo-Milan szr Milan Lužaić pr	Ljubena Karavelova 17	064/1143-903
Obrenovac	TV Servis Obrenovac	Kralja Milutina 23b	061/1446-442 069/2340-736
Odžaci	Mile begić PR Servis bele teh. I klima uređ. Elmir	Železnički red 25	064/4491-955
Pančevo	Servis Ratković	Semberijska 14	013/370-101 063/472-524
Pirot	Eko mraz	Dragoljuba Milenkovića 28	010/311-141 063/8220-748
Požarevac	Agatel d.o.o.	Nemanjina 11	012/541-175 060/6410-766
Prokuplje	Solon	Kruševačka 10	027/325-466 062/560-270
Smederevska Palanka	Marinko majstor	Srpskog ustanka 123/2	063/7747-441
Sombor	Servis Dale	Miladina i Nikole Kunca 7	025/302-339 063-554-082
Sombor	ZTKR Elektron-M	Nikole Vukičevića 5/2	025/450-397 063/7732-675
Srbobran	Elektroservis Peđa SZTR	Miladina Jocića 18	063/544-822
Sremska Mitrovica	Frigo i elektro servis Delta Plus	Fruškogorska 25	022/617-890 064/1237-670
Stara Pazova	Sistem plus	Zmaj Jovina 15	060/6606-891
Subotica	WM servis	Ruzmarina 2 ; PJ Frankopanska 36	024/523-765 063/519-505
Šabac	Central service d.o.o.	Prote Smiljanića 52	015/319-530 063/346-222
Šabac	ZTR Obradović	Kralja Milana 47a	015/344-997
Trstenik	Radan Pantelić PR Popravka električnih uređaja	Miodraga Lukovica 37	037/714-393 063/658-203
Valjevo	Frigo-elektro servis	Čegarska 11	014/226-964
Vršac	R.Z.P.K.A.I Trgovina Beoservis	Svetozara Miletića 84	013/2824-126 064/5403-280
Zaječar	Milenković servis Obod 2	Kursulina 20	019/463-047 063-485-875
Zrenjanin	RadivojGagić PR servis Gagić	Rade Trnića 31	064/2674-400
Zrenjanin	Zdravko Petrović PR Servis bele tehnike	Bačka 130	063/515-562

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupovini Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni izborom. Ako u periodu u kojem imate pravo na reklamaciju bude potreban popravak proizvoda, molim savetujte se sa ovlašćenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao i/ili nas kontaktirajte na polje navedene brojeve i adrese.

MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA PAZLJIVO PROCITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I UPUTSTVA KOJI SU PRILOŽENI UZ PROIZVOD!!

IZJAVA O SAOBRAZNOSTI

VIVAX CG

MODEL UREĐAJA

SERIJSKI BROJ

DATUM PRODAJE

BROJ RAČUNA PRODAVCA

POTPIS I PEČAT PRODAVCA

1. Ovom izjavom o saobraznosti proizvođač proizvoda, preko KIM TEC CG d.o.o., kao uvoznika i davaoca prava u Crnoj Gori besplatan popravak istog u skladu s vazećim propisima i u skladu s uslovima opisanim u ovoj izjavi o saobraznosti. Ovom izjavom o saobraznosti ističemo da će predmet ovog prava raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biće besplatno otklonjeni u ovlašćenom servisu u predviđenom roku za reklamaciju.

2. **USLOVI REKLAMACIJE:** Rok za reklamaciju počinje teći od dana kupovine proizvoda i traje 24 mjeseca.

3. U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet reklamacije, obavezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 15 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 15 dana, biće zamijenjen novim.

4. Pravo na reklamaciju se priznaje uz fiskalni račun o kupovini, ili uz ovu izjavu o saobraznosti koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržati datum prodaje, pečat i potpis prodavca.

5. Davalac izjave o saobraznosti osigurava servis i rezervne dijelove 7 godina od datuma kupovine.

6. PRAVO NA REKLAMACIJU NE OBUHVATA

Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koje nijesu opisane u tehničkim uputstvima za korišćenje, osim ako je za te promjene predočena saglasnost KIM TEC CG d.o.o.

7. PRAVO NA REKLAMACIJU SE NE PRIZNAJE U SJIJEDEĆIM SLUČAJEVIMA:

- Ako kupac ne priloži ispravan reklamni list ili račun o kupovini.
- Ako se kupac nije pridržavao uputstva o korišćenju proizvoda.
- Ako je proizvod otvaran, prepravljani ili popravljan od neovlaštene osobe.
- Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar грома, strujni udaru u električnoj mreži elementarne nepogode i slično.
- Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportovanjem.
- Ako je kvar nastao greškom u sistemu na koji je proizvod priključen.

Ova izjava o saobraznosti ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Crnoj Gori u odnosu na ona koja propisuje proizvođač. **Naziv davaoca izjave o saobraznosti:** Kim Tec CG d.o.o., Čemovsko polje bb, 81000 Podgorica, Crna Gora

CENTRALNI SERVIS (CALLCENTER): Kim Tec CG d.o.o., Čemovsko Polje bb, 81000 Podgorica

Tel: 020/608-251, E-mail za opšte upite: servis@kimtec-cg.com

DATUM PRIJEMA
UREĐAJA U SERVIS

DATUM POPRAVKE

DATUM PRIJEMA
UREĐAJA U SERVIS

DATUM POPRAVKE

DATUM PRIJEMA
UREĐAJA U SERVIS

DATUM POPRAVKE

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupnji Vhrax uređaja i nadamo se da ćele biti zadovoljni odabirom. Ako u garantnom roku bude potreban!

GARANTNI LIST**VIVAX****BiH**

MODEL
SERIJSKI BROJ
DATUM PRODAJE
BROJ RAČUNA
PRODAVATELJ
POTPIS I PEČAT PRODAVATELJA

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Ovom garancijom garantira proizvođač proizvoda, preko KIM TEC d.o.o., kao uvoznika i davatelja garancije u Republici Bosni i Hercegovini besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u ovom garantnom listu. Ovom garancijom garantiramo da će predmet ove garancije raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u garantnom roku.

UVJETI GARANCIJE:

Garantni rok počinje teći od dana kupnje proizvoda i traje 12 mjeseci, osim za Vivax Imago televizore (CRT, LCD, PDP) za koje jamstvo traje 24 mjeseca

2. U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ove garancije, obavezuje se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim. Ako popravak proizvoda traje duže od 10 dana, garancija se produljuje za vrijeme trajanja popravka.
3. Garancija se priznaje samo uz račun o kupnji, te uz ovaj garantni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja.
4. Davalac garancije osigurava servis i rezervne dijelove 7 godina od datuma kupnje.

GARANCIJA NE OBUHVAĆA:

5. Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagodavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predočena suglasnost KIM TEC d.o.o.
6. Garancija se ne priznaje u sljedećim slučajevima:
 - Ako kupac ne predoči ispravan garantni list i račun o kupnji. Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda. Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljan od neovlaštene osobe.
 - Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udar u eletoričnoj mreži, elementarne nepogode i slično. Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportiranjem. Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
7. Ovaj garantni list ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Bosni i Hercegovini u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.

Naziv tvrtke davatelja jamstva : KIM TEC d.o.o. oij Posilovnl Centar 96-2, 72250 Vitez, tel: 030/718-800, fax: 030/718-897, e-mail: servis@klmtec.ba

EU Izjava o sukladnosti dostupna je na stranici: www.msan.hr/dokumentacija/artikala

DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS
DATUM POPRAVILA
DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS
DATUM POPRAVILA
DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS
DATUM POPRAVILA

Centralni servis: **KIM TEC d.o.o., Poslovni centar 96-2, 72250 Vitez**
Tel: 063 690497, Fax: 030/718-897, E-mail: servis@kimtec.ba
Radno vrijeme: pon-pet: 8:30 – 17:00h

Grad	Servis	Adresa	Telefon
Banja Luka	SLOBODA SOD	Milice Stojadinović S.6	065/523-658 051/438-908
Banja Luka	Kod Ivice szr rtv servis	Voždovačka 7	051/301449
Bihać	Digital Durić d.o.o	Kovačevića H2/3	037/222-866 061/144-077
Bihać	Elektronik d.o.o.	Trg Slobode 8	037/222-626,
Doboj	ARIS-ELECTRONIC d.o.o.	Dobojske brigade 27	053/202-112 053/203-433
Gračanica	Dinnet d.o.o.	Kamenica bb	062/346-289
Gradiška	Perić szr s.p. Zdravko Perić	Gradiške brigade bb	051/816-238
Kiseljak	Plazma str	J.B. Jelačića b.b.	030/879-098
Mostar	Maj & Go Elektronik	Ante Starčevića 48A	036/348-281
Prijedor	Tehno-komerc trg.zan.rad.	Voj.Step.Step Br.17.	052/224-444 065/543-921
Tuzla	Spektar	Stupine B6	061/149-284

ПОЧИТУВАНИ!

Ви благодариме што купивте уред на VIVAX и се надеваме дека сте задоволни со изборот. Доколку во текот на гарантниот рок сејавишлреба од поправка на производот, побарајте совет од продавачот кој ви го продал производот или контактирајте со нас на долунаведените броеви и адреси. **ВЕ МОЛИМЕ ПРЕД УПОТРЕБА НА ПРОИЗВОДОТ ВНИМАТЕЛНО ДА ГИ ПРОЧИТАТЕ УПАТСТВОТА ПРИЛОЖЕНИКОН ПРОИЗВОДОТ!**

ГАРАНТЕН ЛИСТ

VIVAX MK

МОДЕЛ НА УРЕД

СЕРИСКИ БРОЈ

ДАТУМ НА ПРОДАЖБА

БРОЈ НА СМЕТКА

НАПРОДАВАЧОТ

ПОТПИС И ПЕЧАТ НА ПРОД.

- Со оваа гаранција производителот на производот, преку ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о.е.л како увтаник и извршител на гаранцијата во Република Македонија, гарантира бесплатна шшравка согласно важечките прописи и условите наведени во овој гарантен лист. Со оваа гаранција Ви гарантираме дека предметот на гаранцијата ќе работи без грешки предизвикани од можно лоша изработка и употреба на лонш материјал и заизработка. Ситевакви дефекти ќеби дат бесплатно поправенво овластениот сервисво гарантниотрок.

ГАРАНТНИ УСЛОВИ:

- Гарантниот рок започнува да тече од денот на купувањето на производот и трае **12 месеци** освен за **телевизорите** за кои гаранцијата трае **24 месеци**
 - Во случај на појава на дефект кај производот кој е предмет на оваа гаранција се обврзуваме дека ќе го поправиме во најкраток можен рок, а најдоцна во рок од 30 работни дена. Ако производот не може да се поправи или не биде поправен во рок од 30 работни дена ќе биде заменет со нов. Ако поправката на производот трае подолго од 10 дена, гаранцијата се продолжува за времетраење од 30 дена од денот на поправката.
 - Гаранцијата се признава само со нриложување сметка за купување и со овој гарантен лист кој мора да биде иснравно пополнет од продавачот односно мора да ш содржи датумот на продажба, печат и нотпис на продавачот.
 - Извршителот на гаранцијата обезбедува сервис и резервни делови 7 години од датумот на купување.
- ГАРАНЦШАТА НЕ ОПФАКА:**
- Редовни проверки, одржување и замена на нотрошни материјали. Прилагодувања или нромени за подобрување на производот за намени кои не се онишани во техничките упатства за употреба, освен ако за тие промени не се согласил увозникот ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о.е.л

ГАРАНЦИЈАТА НЕ СЕ ПРИЗНАВА ВО СЛЕДНИВЕ СЛУЧАИ

- Ако купувачот не нриложи исправен гарантен лист и сметка.
- Ако купувачот не се придржувал до упатствата за употреба на производот.
- Ако производот бил отворан, преправан или поправан од неовластени лица.
- Ако дефектите кај прошводот биле предизвикани од виши сили, како удар од гром, струен удар во електричната мрежа, елементарни непогоди и сл.
- Ако дефектите настанале поради непрописна употреба или неправилен транспорт.
- Ако дефектот настанал поради грешка на системот кон кој бил приклучен производот.

Оваа гаранција не гн менува законските законските права кои што важат во Република Македонија во однос на правата што ги пропишува роизвод. **Изјава:** Потрошувачот ги има законските права кои произлегуваат од националното законодавство кое ја регулира продажбата на производите и дека овие рава не се заргозени со гаранцијата.

Централен сервис:

ПАКОМ Сервис, ул Јадранска магистрала 12, 1000 Скопје

Тел.: 02/3202 842, 02/3202 841, 02/3202 840

Факс: 02 3202 892 www.pakom.com.mk, www.vivax.com

ДАТУМ НА ПРИЕМ НА
УРЕДОТ ВО СЕРВИС

ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ

ДАТУМ НА ПРИЕМ НА
УРЕДОТ ВО СЕРВИС

ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ

ДАТУМ НА ПРИЕМ НА
УРЕДОТ ВО СЕРВИС

ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ

TË NDERUAR BLERËS!

Faleminderit për blerjen tuaj dhe shpresoj seju do të jenë të kënaqur me përzgjedhjen. Nëse periudha e garancionit është e nevojshme për të riparuar produktin, ju lutem konsultohuni me shitësin Apo me me përonin i cilijua shet produktin tone JU LUTEM LEXONI ME KUJDESPARAPËRDORIMITPRODUKTIT DOKUMENTET TEKNIKE DHE MANUALET CILAT JANË VENDOSUR NË KUTI!

FLETGARANÇIONI

VIVAX

KS

EMRI PRODUKTU	
LLOJI DHE MODELI	
PRODHUESI	
EMËRTIMI APO EMRI I SHITËSIT	
NUMRI SERIAL	
VULA: NËNSHKRIMI I PËRSONIT	

GARANCI DEKLARATA:

Kjo fletgarancion ju garanton që prodhuesi, nëpërmjet AskTec Ltd, si një importues dhe ofrues i sigurisë ne Republikën e Kosoves, një riparim të lirë të njejtë në përputhje me rregullat e zbatueshme në pajtim me kushtet e përshkruara në këtë fletgarancion

KUSHTET E GARANÇIONIT:

1. Kjo fletgarancion, negarantojmë se ju do të jetë subjekt i kësaj punegarancisë pagabime të mundshme të shkaktuara nga mjeshtëri e profesionalizuar dhe të materialit të dobët. Të gjitha gabimet mund të ndodhin ne do t korrigjohen pa pagesë në një shërbim garancion të autorizuar.
2. **PERIUDHA EGARANÇIONIT.**Garancioni fillon nga dita e blerjes dhe vazhdon deri 24 muaj.
3. Në rast prishjes produktit do të mbulohet nga ky garancion , zotohemi për të rregulluar njëjtin sa më shpejt të jetë e mundur, dhe jo më vonë se 45 ditë. Nëse produkti nuk mund të riparohet ose nuk riparohet brenda 45 ditëve, ajo do të zëvendësohet.
4. Nesë procedura riparimit zgjat më shumë se 10 ditë, garancioni do të shtvhet për kohëzgjatjen e riparimit.
5. Garancioni është e njohur vetëm me një faturë te shitjes, dhe me kartën e garancionit e cila duhet të plotësohet si duhet dhe duhet të përfshijë datën e shitjes, vula dhe nënshkrimi shitësit.
6. Prodhuesi ofron pjesë servisi në afat prej 7 vjetësh.

GARANÇIONI NUK MBULON

7. Inspektimit të rregullt, mirëmbajtjenndrrimi i pjesve hargjuese.
8. Rregullim ose ndryshim në përmirësimin e produktit për zbatimin që nuk janë përshkruar në udhëzimet teknike për përdorim, përvec modifikime paraqitura Me pëlqimi AskTec LLC

GARANÇIONI NUK PRANOHET NE KËTO RASTE :

- Nëse një klienti nuk paraqet kartën e saktë garancionit dhe faturë blerse.
- Në qoftë se blerësi nuk përbush udhëzimet mbi përdorimin e produktit.
- Nëse produkti është i hapur, modifikuar ose riparuar nga personi i paautorizuar.
- Nëse dështimet produktit janë shkaktuar nga forcsë madhore, të tilla si rrufeja, electriciteti në fatkeqësitë e rrejtët elektrike.
- Nëse dështime shkaktuar dëme nga përdorimi i pavend ose transportit të pahijshme. Nëse defekt është një defekt në sistemin në të cilën produkti është i lidhur.

DATA PRANIMIT PAISJES SERVIS		
DATA RIPARIMIT		
DATA PRANIMIT PAISJES SERVIS		
DATA RIPARIMIT		
DATA PRANIMIT PAISJES SERVIS		
DATA RIPARIMIT		

VIVAX Audio-Video

Kosova Electronic Service Center

Idriz Gllilani Pn. (përballë shk.fill. Xhemail Mustafa) 10 000 Dardani Prishtinë Kosove

Tel: +381 /38/545 5757; +377 /44/545 575; +386/49/545 575

E-mail: nehat@kesc-ks.com

WEB: www.kesc-ks.com -VIVAX audio-video - centralni servis

VIVAX TV, LCD, Plasma

Kosova Electronic Service Center

Emin Duraku Nr.8 10.000 Prishtinë Kosove

Tel: +381 /38/518 408; +377/44/123 466; +386/49/123 466

E-mail: nehat@kesc-ks.com

WEB: www.kesc-ks.com

VIVAX Air Conditioners; White Goods and Small Home appliances

Air Conditioners; Pajisjet shtëpiake , Pajisje të vogla shtëpi

Valentini

Rr.Lidhja e Prizrenit 15/A Prishtinë Kosove

Tel: +381 /38/225 000; +377 /44/168 444; +377/44/238 440; +386/49/800 400

E-mail: valentini.service@hotmail.com

SPOŠTOVANI! Zahvaljujemo se vam za nakup naprave in upamo, da boste s svojo izbiro zadovoljni. Če bo v garancijskem obdobju potrebno popravilo izdelka, vas prosimo, da se posvetujete s pooblaščenim prodajalcem, ki vam je izdelek prodal, ali pa nas pokličite na spodaj navedeno številko oz. nas obiščite na navedenem naslovu. **PROSIMO VAS, DA PRED UPORABO IZDELKA NATANČNO PREBERETE TEHNIČNO DOKUMENTACIJO IN PRILOŽENA NAVODILA!**

GARANCIJSKI LIST

VIVAX

SLO

MODEL NAPRAVE

SERIJSKA ŠTEVILKA

DATUM IZROČITVE BLAGA

ŠTEVILKA PRODAJALČEVEGA
RAČUNA

PRODAJNO MESTO

PODPIS IN ŽIG PRODAJALCA

GARANCIJSKA IZJAVA

1. S to garancijsko izjavo uvoznik jamči za kakovost izdelka oz. brezhibno delovanje v garancijskem roku, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in priloženimdgai navodili. Proizvajalec izdelka prek ekskluzivnega uvoznika oz. zastopnika ter dajalca garancije v Republiki Sloveniji jamči brezplačno popravilo izdelka v skladu z veljavnimi predpisi in pogoji, opisanimi v tem garancijskem listu. Vse morebitne okvare bodo v garancijskem roku brezplačno odpravljene pri pooblaščenem serviserju.
2. Garancijski rok začne teči z dnem nakupa izdelka in za **Vivax LED TV, Home velike gospodinjske aparate** (pralne stroje, pomivalne stroje, štedilnike in vgradno tehniko) **traja 24 mesecev**, za **Vivax Home manjše gospodinjske aparate** (vključno z mikrovalovnimi pečicami, grelci in radiatorji), **Audio i DVB-T prijavniki, Smart telefoni, Tablice pa 12 mesecev**.
3. V primeru okvare izdelka, ki je predmet te garancije, se zavezujemo, da bomo izdelek popravili v najkrajšem možnem času, najpozneje pa v 45 dneh. Če izdelka ni mogoče popraviti ali pa se ne popravi v 45 dneh, bo zamenjan z novim izdelkom. Garancija za izdelek se podaljša za tisti čas, ko je izdelek v popravilu.
4. Garancija se prizna le ob predložitvi računa nakupa ter tega garancijskega lista, ki mora biti pravilno izpolnjen oziroma mora vsebovati datum prodaje, žig in podpis prodajalca.
5. Čas, v katerem vam uvoznik zagotavlja servis, vzdrževanje, nadomestne dele in prikladne aparate, je vsaj 3 leta po preteku garancijskega roka.
6. Prodajalec ni usposobljen za tehnično presojo glede morebitnih okvar in tako tudi ne more odločiti o zamenjavi izdelka brez mnenja pooblaščenega servisa o okvari.
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Garancija velja samo na območju Republike Slovenije.
9. V skladu s členom 16. ZVPot, garancija ne izključuje pravic potrošnikov iz naslova stvarne napake
10. **GARANCIA NE VKLJUČUJE:** Rednih pregledov, vzdrževanja z menjavo potrošnih delov ob normalni uporabi, prilagajanja ali spreminjanja izdelka z namenom izboljšanja ter uporabe, ki ni opisana v tehničnih navodilih za uporabo, razen, če je za te spremembe uvoznik predhodno dal soglasje.

GARANCIA NE VELJA V PRIMERIH:

11. Če kupec ne predloži pravilno potrjenega garancijskega lista in računa nakupa izdelka.
12. Če kupec ni upošteval navodil za uporabo izdelka.
13. Ob vsakem posegu nepooblaščenih oseb ali kakršne koli druge predelave izdelka.
14. V primeru okvar zaradi višje sile: udar strele, električni udar v električnem omrežju, naravne nesreče itd.
15. V primeru okvare zaradi nepravilne uporabe ali nepravilnega transporta.
16. V primeru, ko je do okvare prišlo zaradi napake v omrežju, na katerega je naprava priključena.
17. Izjava EU o skladnosti je na voljo na spletni strani: www.msan.hr/dokumentacija/artikala

Izdelek na trgu EU postavlja:

M SAN GRUPA d.o.o., Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb-Buzin, Croatia

Tel: +385 1 3654-961, Fax: +385 1 365 4982

e-mail: info@mrservis.hr, prodaja@mrservis.hr, <http://www.vivax.com>

DATUM SPREJEMA
NAPRAVE V SERVIS

DATUM POPRAVILA

DATUM SPREJEMA
NAPRAVE V SERVIS

DATUM POPRAVILA

DATUM SPREJEMA
NAPRAVE V SERVIS

DATUM POPRAVILA

- LED TV

- **Manjši gospodinjski aparati** (vključno z mikrovalovnimi pečicami, grelci in radiatorji)

NTT d.o.o.

Efenkova cesta 61, 3320 VELENJE

Servis: Tel.03 897 39 54, E-mail. servis@ntt.siUred: Tel.03 897 39 50, Fax.03 897 39 51, E-mail. info@ntt.siWeb: <http://www.ntt.si/>**SerVic d.o.o.**

Brnčičeva ulica 5, 1231 LJUBLJANA – Črnuče

Servis: Tel. 01 601 01 50, Mob. 031 340 834

E-mail. info@servic.siWeb: <http://www.servic.si>

- SMART TELEFONI, TABLICE

NTT d.o.o.

Efenkova cesta 61, 3320 VELENJE

Servis: Tel.03 897 39 54, E-mail. servis@ntt.siUred: Tel.03 897 39 50, Fax.03 897 39 51, E-mail. info@ntt.siWeb: <http://www.ntt.si/>

- **Veliki gospodinjski aparati** (pralni stroji, pomivalni stroji, štedilniki in vgradna tehnika)

SerVic d.o.o.

Brnčičeva ulica 5, 1231 LJUBLJANA – Črnuče

Servis: Tel. 01 601 01 50, Mob. 031 340 834

E-mail. info@servic.siWeb: <http://www.servic.si>

VIVAX



VIVAX

www.VIVAX.com